

transakcja była owarunkowana pozwoleniem władzy wojskowej, które znów wymagało placenia wysokich łapówek. Ale niebawem otrzymała wiadomość, że nowy minister wojny Suchomlinow stanowczo sprzeciwił się zniesieniu fortyfikacji i wyjednał użycie carskiej, aby powołana „ad hoc” komisja opracowała szczegółowy kosztorys należycie umocnienia i powiększenia twierdzy warszawskiej. Jakoż komisja dwukrotnie zjeżdżała „in pleno” do Warszawy i niektórzy jej członkowie stale tu po kilka miesięcy przesiadywali. A jednak nic z tego nie będzie.

Według najświeższych informacji, pogląd sfer decydujących na sprawę twierdzy warszawskiej znów uległ radykalnej zmianie. Ponieważ raport komisji ma również szczegóły wykazujące do wody, że obecne fortyfikacje nie dadzą się przerobić, ale musiałby zostać zamienione na zupełnie nowe, co pociągnęłoby za sobą wydatki kilkaset milionów rubli, na przeciag przynajmniej lat pięć, więc znów powrócono do zwalczanego przez ministra Suchomlinowa zamiaru, wyrzucenia się Warszawy, jako fortyfikacji.

Cały szereg faktów i okoliczności zdaje się najzupełniej potwierdzać, iż tym razem zniesienie fortyfikacji przychodzi do skutku. Odbywająca się dyslokacja wojsk, o której niedawno donosiłem, pozostaje z omawianą kwestią w najściślejszym związku.

Bo właściwie dyslokacja nie jest niczem innym, jak tylko celowym uszczupleniem siły zbrojnej na części pogranicza zachodniego. Odkąd traci się podstawę obronną, jaką miała być ufortyfikowana Warszawa, niema racji na terenie Król. Polskiego, nie tylko z lewego, ale i z prawego brzegu Wisły, gromadzić wielkiej armii, która w razie wkroczenia nieprzyjaciela przy otoczeniu z kilku stron mogłaby zostać odcięta. Inaczej trudno zrozumieć przyczynę ostatnich rozporządzeń wycofania wielu pułków piechoty i artylerji z różnych miejscowości warszawskiego okręgu wojennego. Zamiast tych wojsk, skierowanych częścią w głąb mocarstwa, częścią zaś na Wołyn i Podole, przybywają do nas nowe pułki konnicy, przeważnie kozaków. Konnica przecież, zwłaszcza pułki kozackie, zawsze i łatwo mogą ustąpić z niebezpiecznych w razie wojny terenów.

Nie brak również innych jeszcze dość znaczących wskazówek, że zbliża się dzień zwolnienia naszej stolicy Zygmuntowskiej z ujarzmiającego ją pod wielu względami regulaminu grodu fortyfikacyjnego. Od kilku tygodni wydają bez dawniejszych trudności i zwłok, pozwolenia na budowę nie tylko drewniane, ale i murowane, w całym paśmie fortyfikacyjnym. Funkcjona ryżusze zarządu fortyfikacyjnego nie czynią już z tego sekretu, że przedsięwzięcie się różne przygotowania do mającego nastąpić zniesienia twierdzy warszawskiej. Wszak wszystkie kredyty przeznaczone na najkonieczniejszy remont w wielu fortach i koszarach załogi fortyfikacyjnej zostały zawieszono. Zmniejszono już nawet częściowo personal zarówno inżynierji, jak i intendentury fortyfikacyjnej.

Oczywiście, że i historyczna w dziejach naszej martyrologji Cytadela, wraz z fortami: Śliwickim i Włodzimierzem, zmieni, a raczej już zmienia, swój charakter fortyfikacyjny. Ale tylko fortyfikacyjny, gdyż po dawnemu ma pozostać wężem politycznym, które nawet, przez uszczuplenie załogi wojskowej i pozyskanie przez to nowych ubikacji, będzie znacznie powiększone. Warto sobie trześciwie przypomnieć genezę wzniesienia Cytadeli warszawskiej, zbudowanej po powstaniu listopadowym przez Mikołaja I. Koszt jej był pono olbrzymi wskutek żłodzielstwa przy budowie, czego dowodem wielce popularne, prawie w przyszłości przeszłe orzeczenie Mikołaja, gdy zapytany, ile kosztowała Cytadela, miał odpowiedzieć:

— Bóg jeden wie i generał Den.
Ów Den, generał inżynierji, kierował budową Cytadeli, a mimo popełnionych złodziejstw, otrzymał wielką donację w postaci licznych folwarków i olbrzymich lasów starostwa Kozieńskiego nad Wisłą. Jego to wnukiem po kadzieli jest rozgłośny obecnie fałszerz testamentu księcia Ogińskiego, kapitan Wondarski.

Przypominam również, że dla budowy Cytadeli zburzono kilkadziesiąt domów Starej Warszawy, aby utworzyć t. zw. esplanadę fortyfikacyjną czyli wolną od wszelkich zabudowań przestrzeń. Sa-

ma zaś Cytadela wznosi się na terytorium zwanem Żolibórz, gdzie był kościół i klasztor Pijarów ze słynnym na całą Polskę konwiktem edukacyjnym. Oto kościół dotąd przetrwał, ale jako cerkiew, z wielu szpetnymi przeróbkami architektonicznymi.

Cytadela stała się przyczyną, że wzrost Warszawy nie poszedł w kierunku normalnym, czyli z biegiem Wisły, lecz wprost w odwrotnym. Obecnie należy się spodziewać, że na terenie starej Warszawy, stanowiącej pustą esplanadę, poczną się niezadług dzwigać nowożytnie, wielopiętrowe kamienice. Wśród mnogiej rzeszy spekulantów i faktorów tutejszych krąży pogłoska, że tylko patrzeć, jak władza wojskowa ogłosi przetarg na place powstałe z dotychczasowej esplanady. Mówią, że już jest sporządzony plan regulacyjny dla utworzenia dużego placu na podobieństwo Nowego Miasta z osmą wyłotami ulic, no i oczywiście z kompleksem kilkuset parcel pod nowe domy.

Według obliczeń spekulatorów placami, ministerium wojny może uzyskać z rozsprzedaży parcel esplanadowych kilka milionów rubli. Są to oczywiście jeszcze pogłoski, ale wielce prawdopodobne i najzupełniej uzasadnione.

Polonus.

Nowa teoria kosmogoniczna.

Kometa Halleya zrobiła sobie taką niebyszą reklamę, że chociaż w ostatniej chwili niedopisała i przemknęła się koło nas niecałkowicie poza zasłoną chmur, jednak przyciągnęła do siebie uwagę wielu obserwatorów. I tak obserwatorium w Heidelbergu odkryło niedawno w ciągu jednej nocy sposobem fotograficznym 10 nowych planetoidów. Względem naszej wiadomości o systemie słonecznym wciąż się rozszerzają, podczas gdy świat gwiazd stał się pozostaje jednakowo daleką zagadką. Zastawiając wyniki astrofizycznych badań nad słońcem, które teraz ze znacznym powodzeniem uprawiają podcałkami Instytut astrofizyczny i szwedzki astronom Arrhenius, dąży obliczyć materjały do snucia nowych hipotez o mechanice i powstaniu systemu słonecznego, hipotez równie śmiałych jak jasných. Do najnowszych i najbardziej interesujących prac na tem polu należy rzecz francuskiego astronoma Emila Belota „L'origine des mondes”.

Podstawą tej hipotezy jest fakt rozpędu słońca, które wraz ze swoim systemem leci przez przestrzeń kosmiczną z szybkością 20 klm. na sekundę. Zna na ogólnie dotychczas nazwana teorią Kanta i Laplace'a ignorowała ten fakt, przypisując główne znaczenie najdosłowniejemu dla nas faktowi obracania się planet naokoło własnej osi. — Jest to jednak, zdaniem Belota, taki sam błąd, jak gdyby się w balistyce więcej zważało na rotację wystrzelonego pocisku naokoło siebie, niż na chyżość jego lotu. Drugą zasadą Belota jest dualizm. Podczas, gdy dawniej wyprowadzano świat z jednej pramasy kosmicznej, Belot powiada niejako: na początku było dwoje — i wprowadza na widownię dwie potęgi kosmiczne. Z tych jedna jest bliżej nieokreślona, druga zaś jest jednym z tych wirów, które obserwujemy wśród mgławic kosmicznych, a które budzą coraz większą uwagę astronomów. Pojęcie wiru jest trzecią charakterystyczną cechą teorii Belota. Jeszcze Laplace posługiwał się pojęciem koła i kuli jako zasadniczych form kosmicznych.

Jestemsi jednak nie kulą, ani kołem, jestemsi wirami. Od kiedy Helmholtz zniósł zakaz ruchu wiru, pojęcie wiru, poddane jest dokładnym studjom. Thomson wprowadził je do atomistyki (atom-wir), Weyher poczynił szereg pięknych eksperymentów z wirami szatacznymi. Wyobraźmy sobie taki wir, który w istocie rzeczy podobny jest do naszych cyklonów, antycyklonów, trąb wodnych i t. d. — wyobraźmy go sobie w tej formie, jaką przybiera woda, wypływająca z okrągłego otworu w miednicy, albo z wielkiego lejka. — Weyher wykrył, że wir tej postaci, wstrząśnięty z zewnątrz, nie rozpada się, lecz wydyma, spirale jego rozszerzają się, niezależnie zaś od tych zmian w zewnętrznej postaci poszczególne cząstki masy wewnątrz wykonują ruchy takie, jak cząstki ciała, doskonałe elastycznego. Na tych własnościach wiru opiera Belot swoją kosmogonię.

Przypusamy, że wir kosmiczny składa się z dwóch wirów o takiej formie jak powyżej opisano, złożonych z sobą podstawami, czyli że ma kształt zastrzonego na dwóch końcach wrzeciona. Przy

uderzeniu o jakąś przeszkodę wydyma się on, staje się szerszym, a przez to krótszym i bardziej płaskim. Materya wirowa zaczyna drgać w falach podłużnych, które układają się nie jak fale wodne w pagórki i doliny, lecz na podobieństwo fal akustycznych w zgęszczenia i rozrzedzenia, ponieważ zaś są to drgania trwałe, tedy w niektórych miejscach, mianowicie w punktach węzłowych owego ruchu falistego, materya silnie się zgęszcza, podczas gdy na znajdujących się między nimi wzdłużach materya rozrzedza się.

Owóż według Belota pramateria naszego systemu leciała w postaci takiego wiru (tube-tourbillon), z szybkością 20 km na sekundę, nagle uderzyła o ową drugą nieokreśloną bliżej chmurę kosmiczną i to wywołało w niej powyżej opisane zmiany: wydęcie i drgania. Narodził się więc z potracenia, zawiązujemy swoje wyłonienie z nieznaczącej pramasy innej nieznanej mgławicy, która w tym wypadku odegrała rolę jakby pierwiastka rozmieszczenia. Wir nasz wydał się i rozszerzył tak, że w końcu spłaszczył się niemal zupełnie; jest to właśnie ta płaszczyzna, na której dziś krąży planeta naokoło słońca. Materya zgęszczająca się w punktach węzłowych, utworzyła poszczególne planety i księżyce. Oto są główne zarysy teorii Belota, której prawdopodobieństwo potwierdzają rezultaty niektórych obliczeń astronomicznych.

I tak jako pierwszą ręką swoją hipotezę przytacza Belot znalazłone przez siebie „prawo wykładników rozmieszczenia”. Jestto formuła, pozwalająca obliczyć, gdzie znajdują się punkty węzłowe, w których zgęściła się materya. Bez teleskopu i instrumentów mierniczych, tylko z ołówkiem w ręku, wiążąc 10 znanych dat o systemie słonecznym, obliczył Belot położenie 19 zupełnie nowych punktów i znalazł, że 13 z nich nie są nam jeszcze znane, podczas gdy w sześciu innych faktycznie na oznaczonym miejscu znajdują się bryły słoneczne. Między innymi podał Belot, że w takiej a takiej odległości od Uranusa musi się znajdować księżyc, że w pewnej odległości od słońca krąży młoda planeta, i że system Saturna musi obejmować tyle a tyle brył w pewnych oznaczonych punktach. Jeżeli wydoskonalone instrumenty astronomiczne stwierdzą kiedyś istnienie 13 punktów podanych przez Belota, a niesprawdzonych jeszcze będzie to taki sam tryumf ducha ludzkiego, jak w r. 1846, kiedy zmarły niedawno astronom Galle odkrył Neptuna w miejscu obliczonym i wskazanym przez Leveriera.

Dalej podał Belot prawo nachylenia osi planet. Nachylenie to, które wywołuje zmianę pór roku, jest różne u różnych planet: u ziemi np. 23 stopni, Jowisz 3 stopnie (stan wleczeni wlosny), Uranus 90 itd. Mimo licznych uśiloowań nie zdołano dotychczas znaleźć wytłomaczenia tej rozmałości — dopiero Belotowi udało się skonstruować prawidłowość tej pozornej nieregularności.

Trzecim jego odkryciem jest prawo rotacji, które pozwala wnioskować z masy ciała o czasie ich obrotu wirowego. Przy pomocy tego prawa Belot obliczył n. p. dokładnie czas rotacji słońca z czasu rotacji planet, a jeden dzień Wenerę ustalił na 28 godzin 13 minut. Także zagadnienie małych planet, które rozwiązywało dotychczas za pomocą teorii katastrofy, pojmując Belot jako problemat czysto balistyczny i dochodzi do konkluzji, że wszystkim planetom towarzyszy orszak małych ciał ciągnących się niejako za nimi. W rzeczy samej w najnowszym czasie odkryto 4 takich towarzyszy Jowisza i 3 Marsa.

Fakt istnienia owych małych ciał prowadzi nas do ostatnich i najbardziej zagadkowych członków społeczeństwa słonecznego, do komet. Belot uważa je za szczątki pierwotnego wiru, wyjaśniając przez to ich przynależność do naszego systemu, ogromną długość ich drogi i czas okrążeń; opiera się zaś przytem na stosunku komet do drogi słonecznej i do figury wiru, badanej u 335 komet.

Tu jednak gubi się już belotowska teoria w morzu domysłów. Nasze instrumenta są za słabe, nasze obserwacje za rzadkie, by wykazać bliżej w naturę komet. Z milionów komet znamy tylko małą część. To też gdy Belot uważa je za resztki masy pierwotnej; równą słuszność zdaje się mieć Rydberg, gdy twierdzi, że komety są to planety krążące naokoło słońca w ogromnych oddaleniach nie po drogach kołowych, lecz po elipsach; albo Stentzel, który ze stosunku komet do drogi mlecznej, wywodzi ich przynależność do świata gwiazd stałych. Według Rydberga małe planety są kometami, które Jowisz wytrącił z ich właściwych torów i sprowadził na teraźniejsze tory koliste. —

Mimo tego jednak hipotezy Belota uchodzą dziś za ostatnie słowo konstrukcyjnej intencji astronomów.

Literatura Crippena.

Miała swoją literaturę w najrozmaitszych językach pani Steinheil w Paryżu, oskarżona o zabicie męża i matki, miała podobną literaturę Tarnowska, siedząca obecnie za kratami w Wenecji — dlaczego nie ma wywołać literatury sprawa Crippena. I tak się też stało. Crippen już posiada wcale przyzwolną różnorodną literaturę, o której dotąd sam Jemimo nie wie. Zajął się nim nawet znany pisarz niemiecki, Herman Bahr, który bohaterowi najnowszego wypadku kryminalnego poświęcił osobny felieton.

„Czyn dra Crippena — pisze Bahr — przypomina bardzo sprawę Portera Rysarda Charlestona, wysoko urodzonego młodego Amerykanina, który w marcu roku bieżącego ożenił się z tak zwaną aktorką, przybył z nią do Europy, jeszcze w Mediolanie i Wenecji był w niej zakochany, ale potem w Moltrasio nad jeziorem Como przesielił się trzymiesięcznym zaledwie małżeństwem, swoją żonę zamordował, zwłoki umieścił w kufrze i w nocy wrzucił do wody, skąd je po kilku dniach wyłowiono. Morderca udał się okrętem do ojczyzny, ale wypredziła go wiadomość o zbrodni — dzisiaj wiadomości są szybsze od najszybszego okrętu.

W obu wypadkach najpierw oburzono się ogromnie na morderców, powoli jednakże, w miarę, jak poznawano usposobienie ich, sąd stawał się coraz łagodniejszy, jak wogóle mamy obecnie fatalną skłonność do usprawiedliwiania wszystkiego, jak tylko pojmiemy motywy psychologiczne, co raczej należałoby pozostawić Panu Bogu, o ile zechcemy obejść się zupełnie bez ziemskiej sprawiedliwości.

W obu wypadkach kobiety — poprzednio Mary Scott, obecnie Belle Elmore — pochodziły z okolic Rozmaitości, miały w swoich nawykach przeróżne rysy z „Music-Hall” i, jak się zdaje, należały do owych piękności, które z tego czynią użytek. Obie trafiają na mężczyzn słabych, którzy niewolniczo ulegają wdziękowi kobiecym. Jest przekleństwem takich kobiet, których całe usposobienie domaga się męskości, że najczęściej dostają się niemięczyznom, których szczególniej drażni kobiecy upór, kobiecy humor zmienny, nawet kłamliwość i występność samicy — drażni, a nawet zupełnie opaja wonią grzechu.

„Ale jakieś utajony moralny popęd leczniczy bronił się potem w tych kobietach przed hołdami takich mężczyzn, którym one wywdzięcają się nieważnością. Im cierpliwiej mężczyzna znosi katuszę, tem bardziej pogardy godnym staje się dla nich i kobiety posuwają się coraz dalej, jakgdyby chciały w nim obudzić męskosć. Na pytanie, dlaczego opuściła swojego pierwszego męża, który był dla niej tak dobry, odpowiedziała Mary Scott: „Ponieważ następował mi zawrzenie. Ja mogąc kochać tylko mężczyznę z charakterem”. A kobiety tego rodzaju nie mogą sobie wyobrazić charakteru bez bicia.

„I oto nie rozumieją cierpiącego męża. Posłada on to, co one nazywają charakterem, ale to przysługosne jest zmysłowości, męki i gniewu u takiego mężczyzny przeobrażają się znów w zmysłowość, jego poczucie męskości również tonie w zmysłowości, a na tem właśnie polega może u niego właściwe zadowolenie zmysłów. Ale resztki poczucia męskości pozostają gdzieś w zakątkach duszy i to, co owe kobiety nazywają charakterem, gromadzi się pod ziemią, zbiera tajemnie i pęka jak wrzód. Ożny gwałtowne popękanie są przeważnie przez mężczyzn słabych — mocny nie potrzebuje takich czynów, broni się, zanim rzeczy tak daleko zajdą.”

Następnie podnosi Bahr, że również Charleston, jak Crippen, popełnił zbrodnię wedle „starego systemu”, nie myśląc o tem, że obecnie przestępcy mają do czynienia z policją „nowego systemu”. Dlaczego Crippen — zapytał Bahr — nie strulił swojej żony w sposób nie budzący podejrzeń?

W dzienniku wiedeńskim „Fremdenblatt” znany felietonista, E. Klein, pisząc o sprawie Crippena, podziela w zupełności zdanie Baha. I on stwierdza, że opinia publiczna, która z początku w czambuł potępiała Crippena, zaczyna obecnie szukać dla niego okoliczności łagodzących. — Crippen ma być dobrym człowiekiem, który długo znosił kaprysy żony i pacył aż do zrujnowania się jej rachunki, wysłany przez żonę, aż wreszcie nastąpiła katastrofa. — Żona Crippena należy do rządu kobiet,

które nie powinny wychodzić za mąż. Belle Elmore wniosła do małżeństwa „Music-Hall”. Taką była i kwita. Nie można jej ostatecznie nie zarzucać, oprócz tego, że wyszła za mąż. Crippen był dla niej dostawcą pieniędzy. Na widok tego wszystko — kończy Klein — panna Le Névé — odczuła litość nad Crippenem, a z litości zrodziła się miłość. Gdyby Crippen nie był pokochał panny Le Névé, byłby zapewne skończył z powodu zony samobójstwem, ale ta miłość stopniowo doprowadziła go do zamordowania żony.

Inaczej w „Neue Freie Presse” zapatrzo się na tę sprawę pewien wybitny urzędnik policyjny, nie wymieniony z nazwiska, Ten znawca kryminalistyki podnosi przedewszystkiem, że Crippen zasługuje na uwagę już jako międzynarodowy znachor, który, nie posiadając szczególniej wiedzy, sporządzał lekarstwa na wszelakie, nawet nieuleczalne choroby. Co do czynu samego, to urzędnik ów twierdzi, że Crippen jest „nowoczesnym zbrodniarzem”. — Zwłoki nie tylko ukrył, ale pokrajał, pewne części usunął, inne posypał niezgaszonym wapnem, ażeby na wypadek odkrycia uniemożliwić stwierdzenie osoby, a nawet przyczyny śmierci. Nie wiadomo, czy znalezione zwłoki są ciałem żony Crippena, i czy została ona zamordowana. Ucieczka była równie dobrze obmyślana. Crippen, jadąc z panną Névé, przebrnął za chłopca, i podając się za ojca jej, sądził, że łatwiej njdzie uwadze załogi, tudzież innych podróżnych, zwłaszcza, że mężczyźni często zabierają na okręt kobiety w przebraniu męskim, ażeby sobie w ten sposób ułatwić wspólne przebywanie. — A że jeden z członków załogi okrętowej tak dokładnie spamiętał list gończy, iż na widok Crippena, podróżującego pod nazwiskiem Robinsona, zaraz powziął podejrzenie, tego nie mógł przewidzieć Crippen. Pod tym względem musiał liczyć na los szczęścia.

Jak widzimy, urzędnik policyjny ma inne zdanie, niż literaci.

Z letnich siedzib.

Rabka, 4 sierpnia.

W niedzielę, 24 lipca, staraniem miejscowego komitetu odbyła się tutaj uroczystość grunwaldzka. Mimo ulewnego deszczu, wskutek czego pewna część programu odrósł musiała, — wieczór grunwaldzki zgromadził w sali zakładowej całą niemal publiczność miejscową. Po pięknej przemówieniu prof. Wł. Kocho z Krakowa, nagrodzonym mimikacyjnymi brawami, nastąpiły deklamacje młodzieńczej Jani Dolińskiej i Z. Dolińskiego tematem dostosowane do uroczystości i wygłoszone z uczuciem. Dalszą część programu wypełniły: „Kordyan” poprawnie odegrany przez młodzież szkół średnich i świeżościan jordanowskiej drużyny sokolej pod dzielnym naczelnictwem draha Pietraka. Wcale poważny, jak na tatejsze stosunki, dochód przeznaczono w części na T. S. L. i pomnik Kościuski.

Całą pracą organizacyjną i wykonaniem uroczystości kierowali pp.: Moskalski i Doliński i stwierdzić trzeba, że mimo bardzo ciężkich warunków wywiązali się z trudnego zadania bardzo dobrze. Dnia 31 b. m. w niedzielę urządziło „Góralskie Towarzystwo muzyczno-dramatyczne” z Mszany Dolnej sceniczne widowisko, w którym wzięli udział wyłącznie tylko mszany górali i góralki. Przedstawienie udało się doskonale. Kuracyusz liczenie pospieszyli na przedstawienie. I nie zawiedli się. Włoszanie biorący udział w przedstawieniu wywiązali się z małemi wyjątkami ze swego zadania znakomicie. Grano przedstawienie szczerze i z humorem i swadą. Publiczność oklaskiwała „aktorów”. W szczególności podobały się tańce i śpiewy górali.

Góralskie Tow. muzyczno-dramatyczne w Mszanie Dolnej zawiązało się z inicjatywą kilku jednostek z inteligencji, przed około 7 miesiącami. Celem jego, wedle statutu, jest rozbudzenie i utrzymanie zamiłowania do muzyki i śpiewu, stworzenie własnej orkiestry i chóru i rozwijanie umysłów przy pomocy przedstawień teatralnych. W stosunkowo dość niedługim czasie dane już 4 przedstawienia, stworzone własną góralską orkiestrą, zakupiono grunt pod budowę własnego lokalu mającego stanowić dom ludowy, a zarządem teatr ludowy, słowem zrobiono tyle, iż więcej w tak krótkim czasie zdziałać nie można.

„Sokół” z niewiadomych przyczyn odmawia towarzysystwom wynajęcia nawet za dobrą zapłatą sali dzierżawionej stale od Tow. ochotniczej straży pożarnej. Sądzi, że te przykrości ustają.

Bzieje handlu i kupiectwa brakowskiego.

W roku zwycięstwa grunwaldzkiego zapisano w aktach archiwalnych krak. pierwszy ślad kongregacji kupców krakowskich. Pięćdziesiąt rocznicę tej zaprzęgni kupcy krakowscy uświetnić rzutem oka na swą przeszłość, potównają z teraźniejszością, wysnuć wnioski na przyszłość, przypomnieć dzieje zmadne, często owoce i zasłużone, często pełne trosk i zawodów pracy. Kongregacja kupiecka zwróciła się do Towarzystwa miłośników historii Krakowa z prośbą o przygotowanie monografii i z gotowością subwencjonowania wydawnictwa. Z pośrednictw historyków krakowskich najbliższymi temu zadaniu byli prof. Stanisław Kutrzeba i docent dr Jan Ptasnik, pierwszy jako autor „Handlu Krakowa z wieków średnich”, „Handlu Krakowa ze wschodem”, niestrudzony badacz dawnych rachunków archiwalnych, drugi — jako autor wielu prac o Włochach w Polsce, którzy tak znaczną rolę w dziejach handlu krakowskiego odegrali („Włosi w Krakowie w XVI w.”), „Gli Italiani a Cracovia”, „Italia mercatoria in Polonia” etc.). Ze względu na termin jubileuszowy odożyli pp. Kutrzeba i Ptasnik inne prace na bok i rozpoczęli mozolną pracę, wśród pożółkłych papierów archiwalnych, poszukując materiałów do zbudowania historii kupiectwa krakowskiego.

Tak powstały „Dzieje handlu i kupiectwa krakowskiego”, które w dniu jubileuszu kongregacji zbogaciły literaturę dotyczącą historii naszego grodu okazałą i cenną książką, którą nie tylko kupcy, ale wszyscy Krakowianie i miłośnicy przeszłości z pożytkiem i przyjemnością odczytywać będą.

W pierwszej części owej książki kreśli prof. Kutrzeba szerokimi rysami dzieje handlu Krakowa, mówi więc o stosunkach handlowych, o warach i przepisach, które były podstawą or-

ganizacji rynku i kupców. Datą wytyczną jest tu — rok 1257, rok założenia miasta Krakowa u stóp Wawelu, na miejsce dawnego nieorganizowanego jeszcze, choć już znacznego targu. Krakowski kupiec, Niemiec, pełny energii i zmysłu kupieckiego, nawiązuje już w XIII. stuleciu rozległe stosunki, sięgające na wschódzie po północne gennetkiej osady na Krymie, Kaffy, skąd idą chiński jedwab i indyjskie korzenie, na zachodzie we Flandry, która dostarcza sukna. A to są główne artykuły średniowiecznego handlu. Nietylko eksport towarów krajowych, nietylko import tych, których z daleka potrzebowano, bogactwa kupca krakowskiego, lecz także — i to może przedewszystkiem — pośrednictwo między wschodem i południem (Węgrami) a zachodem Europy. Ważną tu dla miasta podporę stanowiło prawo składu, które mu już na dzień Łokietka. Dokładnie omawia autor jego znaczenie w łączności z organizacją krakowskiego rynku — i walki, jakie w jego obronie Kraków toczył czy z królową Władysławem, czy z Wrocławem, możnym, silnym i groźnym Krakowa rywalem. Stulecia XIV. i XV. to czasy największej świetności, największego bogactwa kupiectwa krakowskiego. Przychodzi wiek XVI. Jeszcze świetny Kraków, bo wznaga się w kraju bogactwo. Ale podstawy nietylko świetności, ale i bytu prawie już zagrożone. Zmieniły się stosunki handlowe w Europie, z powodu odkrycia drogi nowej do Indji wschodnich wokół Afryki. Zamiera dawny świetny handel śródziemnomorski, a z nim i handel przez Polskę idący drogą lądową, niosący towar z Azji do Europy i naodwrot z Zachodu na Wschód.

Polska przechodzi do handlu wywozowego — zboża i bydła. Ale zboże i bydło wywozi już szlachta. Gnie dla Krakowa dochód z pośrednictwa handlowego. Wywozi kupiec krakowski mało, mniej jeszcze, niż dawniej. Tylko dowozi. W w. XVI i XVII. dużo bierze towaru z Włoch, oraz przez Gdańsk. Upadek idzie coraz dalej, coraz bardziej małe rękę zbytu, w miarę jak punkt ciężkości przenosi się do Warszawy, kraj i jego stolica coraz bardziej ubożeją. Wieki XVII. przedstawia już upadek ogromny. Zacieśnił się horyzont krakowskiego kupca, zależnego głównie od jarmarków wrocławskich i lipskich. Stara się kupiectwo utrzymać dawną organizację handlu — zwłaszcza prawo składu. Ale w nowych warunkach życia uśiloowania te pozostają bez skutku. Prawo składu — największy miasta przywilej — ginie bez śladu.

Pierwszy rozbiór, odcinający prawy brzeg Wisły od Krakowa jest nową dla handlu krakowskiego klęską. Przychodzi rozbiór trzeci. Po raz pierwszy zajmuje Austrya Kraków. Niecierkawa to okres. Za Księstwa Warszawskiego dopiero zaczyna się budzić handel krakowski z uśpienia, gdy Kraków ogłoszono w r. 1810, za staraniem kongregacji kupieckiej, wolnem miastem handlowem, o czem już śniło kupiectwo krakowskie w czasie Sejmu czteroletniego, ciesząc się nadzieją, że miasto otrzyma „porto franco”.

Przechodzą czasy Rzpłtej krakowskiej. Obszerne przedstawia prof. Kutrzeba nstrój handlowy tego miniaturowego państwa, jego handlowe stosunki z sąsiadami, zwłaszcza z Królestwem Polskim. Niezle się działo handlowi temu, brak cel sprawiał, że sobie tak taniość życia w Krakowie chwalało. Była to zresztą jedyna dobra strona tej epoki. Przyszedł rok 1848. Znowu Kraków stał się austryackim. — Kilka kart ostatnich kreśli upadek tego handlu pod nowymi rządami i powody upadku. Kończą zaś tę pierwszą część cennej pracy słowa otuchy na przyszłość.

Ludzi przedstawia druga część książki, skreślona piórem prof. Jana Ptasnika. A więc idą naprzód ludzie XIV stulecia, a wśród nich na czele znani, głośni Wierzyńkowie. W Krakowie rzadko która rodzina kupiecka nad wiek jeden się utrzymała. Zbogaciwszy się, szli między szlachtę, wśród których zwykłe toniły bez śladu prawie. Tak było i z Wierzyńkami. Wieki XV i XVI. Nowy XV nowych wysuwa na widownię ludzi. Wśród nich górnja Morsztyni. Pod koniec XV wieku napływają Niemcy nadreńscy — Betmanowie, Bonerzy. To może najpotężniejsi kupcy,

jakich Kraków miał kiedykolwiek. Bonerów można śmiało porównać z niemieckimi Fuggerami, takie oni w Polsce na dworze umieli zająć stanowisko. W XVI w. nieposłownie zajmują w Krakowie miejsce Szwajcarzy Fogelwedrowie i Waatowie, i Niemcy bawarscy: Gutierrezowie obok wielu mniejszych. Mniej znane już nazwiska Niemców z krajów austriackich i północnych Węgier, Niemców i Czechów z Czech. Śląsk dostarczał możnych Cyrusów. — I o mniej głośnych niejedną ciekawą rzecz powie nam autor. Ale to już koniec niemieckiego Krakowa.

Już w XIV w. nie brakło w Krakowie Włochów. Nową silną falą napływają oni w wieku XVII, wieku renesansu, po Bonie zwłaszcza. Przypada Soderiniowie, przysła najpotężniejsi z Włochów Montelupowie, Del Pacowie, Baldiowie, a obok nich tylu innych. Koło 300 nazwisk włoskich wykazuje autor. Montelupini, którzy się później w Wilczogórskich zmieniają, zawiadza Polska urządzenie poczty. Pełno Włochów w Krakowie w XVII w. — dopiero w XVIII w. liczba ich zaczyna maleć. Obok nich w XVI przyprowadza do Krakowa Szkotów w znacznej liczbie. Jak się pokazuje z badań autora, nie brakło jednak w Krakowie także Francuzów, Belgów, Flamandów. Od XVI w. polszczy się Kraków, polszczy się i ci Niemcy i Włosi i Szkoci i jakiej tam ci kupcy byli narodowości. Ale nazwisk obcych wiele zostaje, choć Kraków już w pełni polski. Utrzymuje się też ten polski charakter Krakowa odtąd, mimo wysiłków za austriackich rządów, by go zgermanizować. Za Rzpłtej krakowskiej znowu szereg rodzin kupieckich zamożnych i silnych, Łaskiewiczów, Hallerów, Steinkellerów, Bochenków, Maczeńskich, Kirchmayerów, Szwarców i t. d.

Osobną część trzecią książki poświęca prof. Kutrzeba krakowskiej kongregacji kupieckiej. Powstała ona w r. 1410. Lecz słaby jej był — później zanika zupełnie. Niepotrzebna była zresztą, gdy troskę o handel wzięła na swoje barki krakowska Rada miejska, z kup-

ców głównie złożona. Dopiero w r. 1792 na nowo budzi się Kongregacja do życia, zatwierdzona wówczas przywilejem Augusta II, którego podobizną zawiera książka. Nie ona jednak większego zdziałać nie może w tych czasach ogólnego upadku. Mały widokrog kongregacji, bo Kraków jest już wtedy prowincjonalnym, nie bogatym miastem. Na uwagę zasługują przeciw obszarne memoriały wypracowane na krótko przed Sejmem Czteroletnim, podane w przypisach do dzieła w całości, które wskazują, że ten ówczesny kupiec krakowski umiał patrzeć krytycznie na stan rzeczy kraju, myślał z troską o przyszłość.

Za czasów Księstwa Waaarszawskiego, mimo ciężkich warunków bytu, kupcy płacą i płacą na rzecz oddającą się ojczyźnie pełni patriotycznego zapału. Dużą sumę, przeszło 40.000 złp. złożyli w r. 1809 na ofiarę dla ojczyzny. Za Rzpłtej krakowskiej kongregacja staje u szczytu swej działalności. Ona kieruje właściwie handlową polityką państwową, przygotowuje projekty organizacyjne, daje wskazówki co do zawierania traktatów handlowych i t. d. Po r. 1846 słabnie jej działalność. Musi się ona na nowo organizować na podstawie austriackich ustaw. Ale i w tych ciasných ramach dobrowolnej asocjacji kupców robi przecież co może, zwłaszcza w ostatnich latach, by podnieść stan kupiecki, a zawsze wierna tradycji dawnej, świetnej, pełna patriotycznego zapału.

Taka treść książki. Szata zewnętrzna odpowiada „Rocznikowi krakowskiemu” Towarzystwa miłośników historii Krakowa, stanowiąc jeden z jego tomów, ozdobiony licznymi rycinami, podobizną dyplomu, lady kupieckiej i portretami wybitniejszych kupców, których portrety z dawniejszych czasów z pilnością odszukano u potomków. Nakład tego pięknego i cennego dzieła kosztował około 4000 koron, do czego kongregacja kupiecka przyłożyła się kwotą 2500 koron, zyskując prawdziwie kulturalną pamiątkę swego jubileuszu. Dr K. B.

Wielki wybór okryć damskich i kostiumów bluzek strojnych i angielskich boa strusich i rękawiczek po cenach przynych,step

Krynica, 4 sierpnia.

(Wystawa obrazów w Krynicy).

Jak przystało na pierwszy zdroj, pełnia krynickiego sezonu nie wyczerpuje się w wypijaniu obowiązkowych kubków wody z życiodajnych źródeł miejscowych, ani w szablonych nieco tygodniowych rautach, ani w kręceniu się po tak niefortunnie nazwanym „deptaku” i wsluchiowaniu się w te same co roku, równie melodyjne, jak mdłe walczki wieńskie. Liczny zjazd z całej Polski pobudza w tym czasie Krynica do nastrojania się na wyższy kamerton. Mamy odwiedzić muz. Po oklaski krynickiego kuracjusza sięgają: teatr, śpiew, sztuka plastyczna. Ta ostatnia jest tu pewnego rodzaju nowością, przynajmniej w takiej postaci, w jakiej możemy ją w tym roku oglądać.

W sali Domu zdrojowego została dziś otwarta wystawa prac malarskich dwojga znanych i cenionych artystów: p. Stanisława Janowskiego ze Lwowa i pani Bronisławy Rychter-Janowskiej, jego talentowanej siostry. Popis artystów tej miary, to już coś, co nawet wśród najwyższego tłętu kąpielowego sezonu musieli zwrócić ku sobie uwagę. Dzięki gościnie tej zyskała Krynica jakby odbłask szerokiego kulturalnego życia prawdziwych stolic.

Wystawa, zapowiedziana przepięknym plakatem p. Janowskiego, przyniosła z górą sto prac o nader wysokim artystycznym poziomie. P. Stanisław Janowski jest dobrzym znajomym naszym z wystaw krakowskich, lwowskich i warszawskich, niestety, zbyt rzadko tylko widzianym. Subtelny poeta polskiego pejzażu, malarz, przedziwny łączący natchnienie z sumiennością, do zbytku podobno surowy sędzia własnych prac, dla publiczności krynickiej możność poznania bogatego plonu twórczości swej z ostatnich czasów. Wystawę zreszcie przesytną studyów z motywów zakopiańskich, krynickich, sądeckich, i z dalszych okolic kraju. Do kiejnotów pejzażu i charakterystyki malarskiej można zaliczyć „U wrót cmentarnych”, „Jarmark w Jarmolińcach na Podolu” i pełną szczerzego sentymentu „Kapielisko”. Znać w pracach p. Janowskiego, po dłuższej przerwie, jakby nowy wiołot skrzydeł, nowy rozmach tego wielkiego i pięknego talentu, w którym wszystko jest nieubłagane surową i najczystsza sztuka.

Głosom i dobrze zapisanem imieniem jest pani Bronisława Rychter-Janowska, pełna entuzjazmu dla swej sztuki, wytworna malarka krajobrazu, czująca głęboko pejzaż i rozporządzająca szeroką skalą środków dla wyrażania go. Wystąpiła z kilkunastoma studyami i szkicami, przeważnie wsi polskiej; trochę włoskich wspomnień („Ponte Quattro Capi”, „Praczniki”), trochę wnętrza, które należą do mistrzowskich rzeczy pani Rychter-Janowskiej (np. prześliczne „Refleksy”), dopieszczonego i wyszere zajmującego plonu, jaki przyniosła na krynicką wystawę. Z ściśle malarskimi pracami rywalizują jedyne w swoim rodzaju, wspaniałe aplikacje szklane, wśród których wybija się zwiastująca „Wrony”, „Zmierzch”, „W Tatrach” i „Noc księżycowa”. To rzeczy, które nie tylko u nas, ale w największych środowiskach artystycznych świata, mogłyby wzbudzić podziw. „U wód” krynickich same jedne mogłyby stanowić wyzwanie artystyczne, zdolny w najwyższym stopniu zająć uwagę.

W towarzystwie p. Janowskiej wystąpił wreszcie skromny, lecz niepozawany pewnych cech dodatków artysta miejscowy, p. Sztan, który ma, między innymi, parę poprawnych portretów.

Wystawa zapowiedziana została na dni — cztery. Termin dźwięnie krótki. Lecz, jeśli wielki sezon krynicki zgromadzi istotnie kulturalną publiczność, powinnyby i cztery dni wystarczyć, aby obrazy — nie wróciły już do pracowni artystów.

Ch.

Czarny Dunajec, 4 sierpnia.

Podhalańskie miasteczko, położone nad Dunajcem, od kilku lat w sezonie letnim zasia się coraz oflwiej gośćmi. Są to przeważnie tacy, którzy już przeżyli Zakopanę i Krynica, ludzie pragnący prawdziwego wypoczynku norwów zdala od mody i promienady. Gości takich jest tu coraz więcej, zwłaszcza, że ogólna taniłość przyciąga każdego: najdroższe mieszkanie i najlepsze (z opadem) tuż nad wodą i przy bloniu 20 K, drobia obfitość, jaja po 2 centy i t. d. Obok tego ładne spacerdy do 600 morgowego lasu, obfitość grzybów, przedni widok na Tatry i t. d. zachęca każdego z tutejszej letniej kolonii do jak najdłuższego pobytu. Na jedno tylko narzekać można, t. j. na brak porządku w miasteczku. Nie do rzadkości należy gospodarstwo urządzone w ten sposób, że od ulicy składa się sterty nawozu, potem stoją stajnie, a w tyle dopiero domy mieszkalne. Przeprowadzenie miasteczka do zdrowotnego wyglądu leży w zakresie Rady gminnej, która powinna wyjść z granic lokalnej ciasnoty i spojrzeć w przyszłość gminy, pięknie rysującej się, dzięki sąsiedztwu Tatr.

Na szczęście zbliża się sposobność. Nowe wybory będą w zimie. Są tu obywateli dobrze w przyszłość patrzący, niechęci oni wyboru burmistrza inteligentnego, choćby im przyszło walczyć chwilowo z poglądami mieszczan-rolników, a konserwatywność pierwszego wody, nie chcących żadnych innowacji. Czarny Dunajec w rękach roznego naczelnika gminy zmienić się może w bardzo przystępne i mile letnisko.

W ubiegłym tygodniu odbyło się tu uroczyste otwarcie zorganizowanego Kółka rolniczego. Aktu poświęcenia dokonał miejscowy proboszcz. Powiat nowotararski pod względem organizacji handlowej w Kółkach rolniczych, ma naczelną stanowisko w kraju. Posiada on wielką składnicę towarową w M. Targu, cztery sklepy w Zakopanem, sklep „on gros” w Poroninie, Szczawnicy i pomniejszych gminach. Obecnie Czarny Dunajec jest dalszą placówką ufundowaną kapitałem 14.000 koron. Zapas towarowy nowego Kółka wynosi 30.000 K, towary przeważnie krajowe. Ogólny ten ruch zawdzięcza należy nowotarskiemu zarz. powiat. Kółek roln. oraz p. Sadowskiemu, referentowi działu handl. Kółek roln. we Lwowie, a wreszcie miejscowej garstce inteligencji, poświęcającej wszystkie wolne chwile dla ekonomicznego i oświatowego podniesienia Podhalan.

Miejscowe Kolo T. S. L., pomimo trudnych warunków finansowych, prowadzi kurs analafabetów, zarządza siedmiu czytelniami, urządziło obchód 3 maja i Grunwaldzki.

Z cyklu: Lato.

Maki.

Ploną łanem szkarłatnym maki purpurowe, krwią nabrzmiałe z rozkoszy słonecznej pieśnocy. (w białym dworcu dziewczyna w warkoczu szczerze — złoty spina jak krew czerwone maki kolorowe...)

Kolorowe motyle nad szkarłatnym szlakiem rozpinają barwiste tęcze z pawich oczu... (gdzieś w dali słońca pożar wschodzi w niob prze — [zrozu] i jest jednym olbrzymim, płomienistym makiem...)

Ploną szlakiem czerwonym maki purpurowe, wiew nad nimi zapala żagwi ognie złote... (w kwietnym sadzie dziewczyna śniąc słodką tę — [sknote], do twarzy tuli maków płomienie ponsowa...)

Ploną maki... wybucha ogniem każdy kielich, rozplamienia je żarnie słoneczna rozpusta... (gdzieś dziewczę daje komuś swoje maki-usta, z uśmiechem na witrażach twarzyczek anielich...)

Adam Dobrowolski.

Kronika.

Kraków, 6 sierpnia.

Znowu deszcz. Wczoraj był jeszcze pogodny i ciepły dzień, ludzie układali nawet plany zabaw i wycieczek na niedzielę, gdy w nocy zaczął padać deszcz, który pomiędzy godziną 5 a 7 rano dnia dzisiejszego, zamienił się w ulewę. Deszcz — powiada wszystko wiedząca encyklopedia — to „krople wody z atmosfery na ziemię spadające, a powstające skutkiem oziębiania się i skraplania pary wodnej”. — Opowiadał to autorowi niniejszych uwag i kolegom jego w tak zwanej normalce „pan profesor”, popierając swoje wywody trzcina, którą już dzisiaj ze szkoły wyrzucano. Jeżeli metr sześcienny powietrza o temperaturze 33° C. — powiada dalej encyklopedia, o czym jednakże nie wspominał „pan profesor”, jako o rzeczy dla swoich uczniów niepojętej — pomieszczone z taką objętością powietrza o temperaturze 0°, wtedy powietrze tak pomieszczone będzie mieć temperaturę średnią 16 i pół stopnia Celsjusza. Ilość pary wodnej, jaką w stanie lotnym pomieścić może powietrze przy 33 stopniach C., wynosi 35,7 grama na jeden metr sześcienny, przy 0° zaś tylko 4,9 grama. Gdyby więc pomieszczone z sobą ilości powietrza były nasycone, oba metry sześcienny zawierałyby 40,6, czyli każdy z nich przyciętnie po 20,3 grama pary wodnej. W powstałej jednak przez zmniejszenie temperaturę utrzymywać może powietrze tylko 14 gramów pary w stanie lotnym, nadmiar przeto, wynoszący 6,3 grama, wydzieli się w postaci opadu. To jest fizyka powstawania deszczu. Pozostaje dynamika i to zawiła deszczu, mówiąca o przyniesieniu deszczu przez wiatry i t. d.

Oto powody, że mamy dzisiaj deszcz. Możemy rozmyślać co lepsze: niedawno upały, czy obecny deszcz. Chyba lepiej z upałami. Miasto zapłakane, ociekające wodą, usposabia wiele melancholijnie nawet ludzi, posiadających kalosze i parasol. Podobno właściciele powozów i samochodów także wolą upał z pogodą, niżeli chłód z deszczem. Rozwiali się wszelkie nadzieje na niedzielę. Będziemy siedzieć w kawiarniach i cukierniach i zabawiać się polityką i plotkami. Chyba, że stanie się cud. Może wyrutuje nas dynamika deszczu z przykrego położenia. Może zawieje inny wiatr — n. b. nie polityczny — rozpuści chmury i obdarzy nas pogodą.

Ze sfer kolejowych. Ministerstwo kolejowe zamianowało starszych zawiadowców w Krakowie: Franciszka Redla i Jana Pankiewicza inspektorami kolei państwowych.

Benefis Aleksandra Szarkowskiego. W niedzielę 14 b. m. pociąga się z publicznością krakowską w „Wieczorne operetki, humoru i satyry” p. Aleksander Szarkowski, jeden z najzdolniejszych i najbardziej cenionych artystów teatru ludowego. Benefisowy wieczór p. Szarkowskiego odbędzie się w sali teatralnej przy ulicy Rajskiej, a program jego bardzo urozmaicony zabawi publiczność, która powoła tłumnie pospieszy na przedstawienie. Biorą w niem udział najlepsi artyści teatru z pp. Brzozowska, Zielińska i Polakowski na czele.

Kursy wyższe im. A. Baranieckiego, przeznaczone dla tych kobiet, które szukają ogólnego wykształcenia, założone w roku 1868, mają trzy wydziały: literacki (humanistyczny), przyrodniczy i artystyczny. Wypełniają one zadanie ogólnego wykształcenia w dwuletnim okresie, a zatem w krótkim stosunkowo czasie, i to ze szczególnym uwzględnieniem XIX w. przez bardzo szeroko traktowane tych czasów, najnowszej historii i literatury. Zgromadzając w swych murach młodzież żeńską tak z ziem naszych, jak z przyległych stron obcych, spełniają wobec niej rolę wychowawcy w duchu polskim i można powiedzieć, że tym sposobem oddają niemałą usługę całemu społeczeństwu. Ta tradycja kursów, żeby żyć, jak w rodzinie, czuć i myśleć po polsku, pracować pilnie, wyrabiać sobie są samodzielnymi, stale się utrzymują. Bogata biblioteka wzbogaca się rok rocznie najnowszymi nabytkami. Wydział artystyczny obejmuje rysunki, malarstwo, rzeźbę i specjalne wykłady anatomii artystycznej oraz perspektywę. W roku szkolnym 1909/10, a istnienia kursów czterdziestym drugim, zapisało się na wydział literacki i przyrodniczy osób 83, na wydział artystyczny 34, jako uczenie nadzwyczajnych osób 30, razem 147. Z pomiędzy 83 uczennic zwyczajnych 22, jako zapisanych na jedno tylko półroczu, nie mogło się ubiegać o roczne świadectwo; z uprawnionych 61 tylko 6 nie zdawało egzaminów; 24 otrzymało roczne świadectwa, a 31 nie skończyło ich jeszcze, ale może uzupełnić je po wakacjach. Ogółem wydano świadectw 106, lub dawniejszym uczniom, które uzupełniły egzamina, 30 świadectw rocznych, a 20 dyplomów z kursów naukowych.

Otrzymały dyplomy: Landsberg Malwina, Lipska Janina, Karnicka Alojza, Szelutówna Felicya, Bujańska Janina, Gutkowska Zofia, Jankowska Marya, Korkowiczówna Marya, Doratynska Helena, Brzozowska Zofia, Jarzabowska Marya, Langmanówna Janina, Eichig Erna, Liebeskindówna Henryka, Michałowska Julia, Szpakowska Janina, Węglowska Oktawia, Winklerówna Wanda, Zielińska Janina, Zweig Helena.

Na wydziale artystycznym dostały odznaczenie: Popielecka Helena, Beringerówna Anna, Bojarska Irena, Goetze Zofia, Kisielewska Wanda, Łaszczyńska Janina, Rakowiecka Helena, Bosiewiczówna Zofia, Browiczówna Helena, Łojmanówna Stefania, Pocioska Helena, Czupówna Zofia wydano świadectwo z trzechletniego pobytu na wydziale artystycznym.

W roku bieżącym zaprowadzono na wydziale artystycznym naukę rzeźby i mimo nie pełnego roku uczennice wykazały znaczące postępy i na tem polu.

Rozsyła programy i udziela wyjaśnień sekretarka kursów p. Helena Tomaszewska (Kraków, Karne-

licka 36) a w danym razie dyrektor Józef Rostański.

Osuszanie starego koryta Rudawy idzie, pomimo rozwiniętej tam ożywionej działalności, zbyt wolno, ze względu na zdrowotność dzielnicy, którą przechodzi. Mieszkańcy ul. Retoryka i Garnarskiej naprzeciw gmachu Sokoła, uskarżają się na odrażającą woń, jaką wydzielają wody, wypływające z Miynówki i kanału. Zatrzymane prawie zupełnie w swym biegu przez tamę w tem miejscu, gdzie poczyną się nowe, prowizoryczne drewniane koryta — zbyt wąskie, aby wszystkie wody w miarę napływu odprowadzać mogło — na całej przestrzeni, od gmachu Sokoła, aż prawie do mostu nad Rudawą na ul. Zwierzynieckiej, rozlały się one szeroko, wzniesione przeszło pół metra nad zwykły poziom. Stojąca ta woda, już z napływem niebyleży czysta, zanieczyszcza się jeszcze więcej przez rozkładające się w niej cząstki organiczne i brudna, zielonkawa, z płatami jakiejś skorupy na powierzchni, na którą coraz wydobywają się z charakterystycznym bulkotaniem pęcherzyki gazu, jest prawdziwym zbiornikiem i rozsładnikiem miazmatów chorobotwórczych dla całej dzielnicy. Taki stan nie może być długo tolerowany. Trzeba, albo postawić większą znaczenie niż obecna ilość ludzi, aby robotę około wykopania i założenia nowego, betonowego zasiekionego kanału, którym mogłaby wypłynąć nagromadzona woda, szybko ukończyli, — albo też prowizoryczne koryto drewniane znacznie powiększyć, jeżeli obecne obłożenie i skonstruowane tak niefortunnie, że nie odprowadza ono nawet jednej czwartej części płynącej jeszcze starem korytem wody. Jest rzeczą powołanych czynników wykonania pilnego dla całej dzielnicy postulatów higieny dopilnować.

Parostaki na Wiśle. W ostatnich kilku dniach można było widzieć na Wiśle pod Krakowem cztery parostaki, nowe parostaki, kursujące za znaczną szybkością; rząd obierał holowniki, zbnowane przez tutejszą firmę L. Zieleniewski. Firma ta zorganizowała przed rokiem w swoich zakładach na Grzegorzach nowy oddział budowy statków, który paść obecnie na fale Wisły cztery pierwsze w Galicji wykonane statki: „Wanda”, „Kopernik”, „Tynieć” i „Melsztyn”. Nowe parostaki są większe od dawnych widzianych na Wiśle, posiadają pięknie i bardzo praktycznie urządzone kajuty, salon, hale maszyn i t. p., płyną z szybkością 14—16 km. na godzinę i zaturają się przy pełnem obciążeniu na 53 cm, co wskazuje, iż firma L. Zieleniewski nie tylko [dotrzymała warunków przepisanych przy takich dostawach, ale uzyskała jeszcze znaczne korzyści; firma może więc śmiało konkurować z pozakrajowymi zakładami. Umieblowania statków dostarcza firma R. Muranyi, roboty tapicerskie wykonął zakład p. Iglickiego, wyrobów porcelanowe dostarczył skład p. Tomaszewskiego. Wielki przemysł galicyjski wzbogacił się o nową gałąź, po europejsku prowadzoną.

Sprawa Haackera-Borowskiego. Oskarżycielka prywatna Janina Borowska, nie złożyła oświadczenia, że podtrzymuje swą sprawę przeciw redaktorowi „Naprzodu” p. Emilowi Haackerowi. (Jak wiadomo, trybunał kasacyjny zniósł wyrok zasądający p. Haackera za obrazę honoru Borowskiej i polecił przeprowadzenie ponownej rozprawy; — przyp. red.) Wobec tego Izba radna krakowskiego sądu krajowego uznała Janinę Borowską za odstępującą od oskarżenia i dalszego postępowania karnego w tej sprawie przeciwko p. Haackerowi zaniechała.

Uchwała tej zarządu Janiny Borowskiej, p. Haackera i prokuratora państwa, z nadmienieniem, że przeciwko tej uchwale wolno oskarżyciele prywatnej w terminie dni 3 wnieść zażalenie do sądu krajowego wyższego w Krakowie.

Pożar. Dział rano, o g. 9 powstał pożar w lokalu magazynu konfekcyj damskiej p. Koralla pod l. 9 przy ul. Grodzkiej. W knubni lokalu zajęła się paka z wełnami. Ogień ugasili domownicy. Straż pożarna przybyła w swoim czasie, a wraz z nią uczestnicy kursu strażackiego Kółek rolniczych, którzy w ten sposób mogli wziąć udział w prawdziwym alarmie straży.

Wykrycie kradzieży kolejowych. Jako współników kradzieży kolejowych, popełnionych przez konduktora Londzina, aresztowano wczoraj na linii kolej północnej ogółem 27 osób z personalu kolejowego. Rewizję przeprowadzone u aresztowanych, wykryły wiele skradzionych przedmiotów.

Londzina pierwszy spostrzegł na kradzieży konduktora pociągu ciężarowego Władysława Ehrtmann. W Zaborowie wyszedł on z pociągu dla napicia się wody, tymczasem pociąg ruszył, a Ehrtmann w pościgu skończył o najbliższej budki hamowniczej. Tu ku swemu zdziwieniu zastał Londzina z przaborami do włamania: świdrami, łutami i t. d. — Po aresztowaniu i przesłuchaniu Londzina zbiegi i dotąd go nie odzyskano.

Z kroniki policyjnej. W jednym z krakowskich hoteli stanęła wczoraj młoda para, która się zameldowała jako rodzeństwo Orklowie, brat i siostra, z Królestwa Polskiego. Policja, mając pewne wątpliwości co do pokrewieństwa młodych ludzi, aresztowała oboje. Okazało się, że rzekomy brat jest rymarzem i kościelnym, nazwiskiem Józef Orkel, z Truskolasko koło Częstochowy, a dziewczyna na Ruchla Sch., z tej samej miejscowości. Orkel wykradł ją z domu rodzinnego i po przyjeździe do Krakowa zamierzał narzeczoną umieścić w jednym z klasztorów, a następnie ożenić się z nią. Aż do stwierdzenia tożsamości osób policja zatrzymała młodą parę w aresztach.

W nocy z piątku na sobotę zauważył jeden z agentów policyjnych na Kazimierzu człowieka, dającego ciężki tobał. Na zapytanie, skąd przyszedł w posiadanie tobału, nieznajomy rzucił ciężar na ziemię i szybko umknął. Tobał, zapakowany rozmaitemi materiałami, znajduje się na policyi.

Włóciutki przestępca. Wczoraj niosłowi 14-letni Jan Popiel i 13-letni Antoni Dąbrowa skradła dorozcy w Parku Krakowskim szafkę kuchenną z wiktalami. Schwytano jednak chłopców na gorącym uczynku i policyant odstawili ich „pod telegraf”.

Z kraju.

Podwójne samobójstwo. Z Knt donoszą do „Gazety Narodowej”: Kierownik tutejszego tow. zaliczkowego Stepnicki odebrał sobie życie wystraszony z rewolweru, a równocześnie jego żona usiłowała odebrać sobie życie przez podżerzenie gardła nożem kuchennym; poraniła się tak ciężko, że nie ma nadziei uratowania jej życia. Powód tego strasznego dramatu jest następujący: Stepnicki został oszukany przez jednego żydowskiego eskontera, który tymczasem uciekł i zeskontował przedłożone tow. zaliczkowemu przez oszusta fałszywe weksle na przeszło 100.000 K. Pociągnięty do odpowiedzialności z rozpaczy i obawy postanowił odebrać

sobie życie, a jego żona, która go bardzo kochała, zgodziła się umrzeć z nim razem. Stepnicki liżył lat 45 i dla swoich zalet był ogólnie lubiany i szanowany.

Wycieczka w Tatry. Staraniem akademickiego Klubu turystycznego ze Lwowa, odbędzie się w dniach najbliższych następujące wycieczki w Tatry:

1) Wycieczka trzydniowa przez Zawrat, Morskie Oko, Rysy, Wysoką, Jezioro Szczyrbskie i Popradzkę, Przełęcz Mięguszowiecką i Świnicę. Prowadzi p. Charzewski. Wyjście z Zakopanego w poniedziałek 8 b. m.

2) Wycieczka na Orlą Perć (Buczynowe Turnie, Orla Baszta, Granaty, Krzyżne) w poniedziałek 8 b. m. Prowadzi p. Quirini.

3) Wycieczka na Świnicę i Kościeliec we wtorek 9 b. m. Prowadzi p. Szelek.

4) Wycieczka na Giewont i Czerwone Wierchy we środę 10 b. m. Prowadzi p. Quirini.

5) Wycieczka do Groty Magóry i Czarnego Stawu we czwartek 11 b. m. Prowadzi p. Quirini.

6) Wycieczka na Kozł Wierch w piątek 12 b. m. Prowadzi p. Świński.

7) Wycieczka na Garluch, do Szmeksu i Jaskini Bieleskich (czterodniowa). Wyjście we czwartek 11 b. m. Prowadzi p. Szelek.

8) Wycieczka w Pieniny w niedzielę i poniedziałek, 14 i 15 b. m. Wyjazd z Zakopanego kolejną o godzinie 5:50 rano. Prowadzi p. Świński.

W wycieczkach mogą brać udział także niezawołani członkowie klubu. Bliższe informacje w lokalu Klubu w Zakopanem, ulica Krupówki l. 51.

Ze świata.

O przeora Jasnogórskiego. Donieśliśmy że „Gaz. Częst.”, że generał-gubernator warszawski nie zatwierdził dokonanej niedawno wyboru O. Justyna „Wesołkiego” na przeora Paulinów i nie uwolnił O. Rajmęna z zajmowanego przezeń dotąd stanowiska przeora. Ponieważ wybór przeora przysługujący zgromadzeniu Paulinów, wobec więc niezatwierdzenia wybranego powinny być dokonane nowe wybory. Podobno ks. biskup kujawsko-kaliski Zdzisławski zabiega o powtórne przedstawienie O. Wesołkiego do zatwierdzenia w powierzonej mu godności. Tym sposobem sprawa nowego przeora na Jasnej Górze pozostaje w zawieszaniu, obowiązki przeora klasztoru pełni jednak obecnie O. Wesołski.

Augsburg. (Kongresy i wystawa esperanckie). Powołany Związek esperancki, do którego należą esperantysty wszelkiej narodowości, urządził w Augsburgu w czasie od dnia 28 lipca do d. 2 b. m. pierwszy kongres tej organizacji, poprzedzony zjazdem niemieckiego Związku esperanckiego, a zakończony zjazdem lekarzy. Z okazji tych zjazdów urządzono wystawę esperancką w hotelu „Drei Mohren”, gdzie się odbywały także posiedzenia kongresu. Sądząc z wydanych na dworcu kart uczestnictwa, przybyło obcych uczestników 227.

Przybywszy z dworca do hotelu, goście mimowoli zjawiają wystawę, która obejmuje przeróżne wydawnictwa esperanckie, 150 czasopism, słowniki, gramatyki i t. p. Czasopisma, mające tekst w rozmaitych językach obok tekstu esperanckiego, pochodzą z wszystkich prawie krajów, nie brak nawet chińskich i japońskich. Na powszechną uwagę zasługują czasopismo dla niewidomych, drukowane wypukłymi znakami systemu Braille’a.

Tablice graficzne i statystyczne dają obraz ruchu esperanckiego. Liczba członków Związku, podana przez statystykę z roku ubiegłego na 1700, wzrosła do dzisiaj na 8.500. Równocześnie rozwinięła się silnie organizacja esperancka.

D. 25 lipca rozpoczął obrady niemiecki Związek esperancki, liczący 5000 członków. Dwoma językami esperanckiego dr. Zamehoff, nie mogąc brać udziału w kongresie z powodu wyjazdu do Waszyngtonu, przysłał depeszę gratulacyjną. Obrady Związku niemieckiego zakończono d. 28 lipca, poczem otwarto obrady powszechnego Związku. Program obrad powszechnego Związku obejmował 28 spraw, które załatwiono.

D. 2 b. m. rozpoczęli obrady lekarze esperantysty głównie na sprawę słownika lekarskiego. Przyszli również omawiali swoją terminologię. Przyszły kongres odbędzie się w Krakowie w roku 1912.

Strajk i lokaut na cmentarzu. Widownia tego bądź co bądź niezwykłego i zdaje się niebywałego jeszcze zjawiska jest w tych dniach Paryż. „Journal” tak przedstawia jego przebieg. Za przykładem robotników innych kategorii w Paryżu zsyndykowali się również i robotnicy pracujący przy pogrzebach i na cmentarzach — w kilkana syndykatu podług rodzaju pracy, jak to syndykaci ogrodników i kwaciarzy, kamieniarzy, murarzy, robotników ziemnych, malarzy i t. d. Robotnicy pracujący na Père-Lachaise poszli jeszcze dalej i utworzyli komisyje międzyzawodowe, postanowiły zupełnie nie dopuszczać niesyndykowanych robotników do pracy. Gdy jeden z przedsiębiorców kamieniarskich, niejaki Soupe, odmówił wydalenia niesyndykowanego robotnika, komitet postanowił go zbytkotować i na drugi dzień robotnicy jego nie stawili się do pracy. Ale wtedy p. Soupe udał się do syndykatu przedsiębiorców i odwołał się do ich solidarności, i 33 przedsiębiorców kamieniarskich, mających dzierżawę robót pogrzebowych na Père Lachaise, ogłosiło swoim robotnikom lokaut. Ponieważ jednak, pomimo lokautu, groby trzeba wykopywać, zamurowywać, ozdabiać itd. więc przedsiębiorcy udali się o pomoc do prefekta Sekwany, który odkomenderował do ich rozporządzenia 15 saperów z korpusu inżynierii; ci przy pomocy „contremaitresów” — podmajstrzych, zarówno strajkami jak lokautem nie objętych, wykonywują tymczasem wszystkie niezbędne roboty, a 600 robotników zajętych na Père Lachaise pozostało bez pracy.

Przedsiębiorcy zapowiadają, że nie ustąpią, dopóki robotnicy nie „upokorzą”, a nawet, jak donosi „Echo de Paris”, rozciągając kwestyę urzędzenia lokautu generalnego na wszystkich cmentarzach paryskich. Do lokautu tego należałoby 160 przedsiębiorców kamieniarskich, prowadzących roboty na cmentarzach paryskich — a objąłby on przeszło 3000 robotników, u nich zatrudnionych. Jeżeli lokaut ten przyjdzie do skutku, Paryżanie będą w takim razie musieli albo na czas jakiś „zmniejszyć” śmiertelność albo też zdecydować się na nieskomplikowane „żołnierskie” pogrzeby.

Dzisiejszy numer „N. Reformy” zawiera 10 stron. W dodatku inzeratowem znajduje się nowelka Oli Hanssona p. t. „Niezwyczajna miłość”.

Bar Grunwaldzki. Do administracji „Nowej Reformy” nadesłali:

Dr Kazimierz Czarny 37 kor., zebrane od funkcyonaryusz w Kolbuszowej zamiast wiedza na trumnie k. p. Wiktora Turka; Wojciech Janik i Stanisław Tournelle 10 koron.

Na pomnik T. Kościuszki nadesłali do adm. „N. Reformy”: Edmund Trzaska 10 K, L. G. 20 K, zebrane na listę nr 332.

Studia za granicą. Słuchacz wiedeńskiej wszechświeci ziemianstwa, Teodor Adamek rodem z Rajczy w Galicji, zdał ostatni egzamin państwowy i uzyskał tytuł inżyniera lasowego.

Z kalendarza. W sobotę 6 sierpnia: Przemien. P. J., Sykstusa pm.; w niedzielę 7 sierpnia: Kajetana i Donata; w poniedziałek 8 sierpnia: Cryska M. Mirosna b. w.

Wschód słońca dnia 7 sierpnia o godzinie 4 min. 20, zachód o godzinie 7 min. 18; długość dnia godzin 14 min. 52.

Z krakowskiego obserwatorium. Dnia 5 sierpnia termometr doszedł do +14,6 do +24,8 C.; — barometr opadał.

Dnia 6 sierpnia o godz. 7 rano stan barometru 735,5 mm., termometru 14,7 C.; wiatr północno-zachodni.

Opera i operetka lwowska.

W sobotę: „Krysia leśniczanka”.

W niedzielę po południu: „Opowiesci Hoffmana” (benefis orkiestry); wieczór: „Manewry jesienne”.

W poniedziałek: „Krysia leśniczanka”.

We wtorek: „Hrabia Luksenburg”.

We środę: „Hrabia Luksenburg”.

We czwartek: „Hrabia Luksenburg”.

W piątek: „Krysia leśniczanka”.

W sobotę: „Hrabia Luksenburg”.

W niedzielę po południu: „Madame Butterfly”; wieczór: „Krysia leśniczanka”.

W poniedziałek (dwa ostatnie przedstawienia) po południu: „Halka”; wieczór: „Manewry jesienne”.

Repertuar teatru ludowego.

W sobotę: „Nasi współobywatele”.

W niedzielę po południu: „Zoko”; — wieczór: „Nasi współobywatele”.

W poniedziałek: „Nasi współobywatele”.

We wtorek: „Maciek królom”.

We środę: „Nasi współobywatele”.

We czwartek: „Trójka hultajska”.

Dział ekonomiczny.

* Inwazyja pruska. Wiadomo, że przedsiębiorcy i kapitaliści pruscy zapewnili sobie w zachodniej Galicji już znaczne obszary ziemi, w której głęb albo już stwierdzono znaczne pokłady węgla kamiennego, albo też istnienie takich pokładów jest prawdopodobne. Opinia publiczna u nas, jak zwykle, zapóźno spostrzegła to nowe niebezpieczeństwo, zapóźno też miarodajne czynniki w kraju zabrały się do przeciwdziałania tej inwazyi. Obecnie już na wielu terenach pruscy przedsiębiorcy dokonują wierceń, ażeby po stwierdzeniu odpowiednich pokładów, przystąpić do eksploatacji polskich „czarnych diamentów”. Dzieje się to zwłaszcza w okolicy Alwerni, gdzie pewne towarzystwo berlińskie posiada już w ruchu dwaście wież wiertnic. Nadzor nad temi pracami wykonują dla tej spółki pruskiej pewien członek znanej polskiej rodziny arystokratycznej.

Otoż, jak się dowiadujemy, na jednym z tych sztych wiertniczych stwierdzono w końcu przeszłego tygodnia w głębokości 300 metrów pokład węgla średniej jakości, a na innym w głębokości około 700 metrów

ków nastąpi później, zawiesz zaś bowiem będzie od sejsy Wydziału krajowego i magistratu.

Nowe linie tramwajowe we Lwowie. Ze Lwowa telefonijam nam: Dziś odbyła się Komisja, celem zbadania nowej linii tramwajowej na Wysoki Zamek. W komisji tej wzięli udział generalny inspektor kolejowy Karol Juzanek, prezydent Cichociński, członkowie komisji elektrycznej. Regularny ruch na tej linii: Ul. 29 listopada — Wysoki Zamek, rozpocznie się od jutra.

Usiłowane samobójstwo. Ze Lwowa telefonijam nam: Dziś rano usiłował się tu otruć we własnym mieszkaniu 26-letni farmaceuta Gabryl. Spórządził on mieszaninę morfiny, arseniku i strychniny i zażył ją. Dzięki tej ciekawej mieszance nie tylko nie nastąpiła śmierć, ale prawdopodobnie Gabryl będzie uratowany.

Telefon na urlopie. „Kurier lwowski pisze w numerze wczorajszym: Linia telefoniczna Lwów-Wiedeń rozpoczęła dziś leśnie wywczas, wobec czego nie podajemy depeszy wiedeńskich i przecho-dzących przez Wiedeń. Linii wymordowanej cały rok depeszy należy się słuszny wypoczynek, ży-czyliby sobie tylko należało, aby w jej miejsce po-starał się zarząd telefonów o zastępczynię. Wpra-wdzie istnieje jeszcze 2 inne linie, ale widocznie cierpią na migrenę. Nie przeszkadza to jednak mi-nisterstwu podwyższać taryfy za używanie tak funkcyjującego aparatu.

B. Gabryelska, Krzysztofory Kraków. Wynajmuje i sprzedaje pierw-szorzędną fabryk fortepianów, pianina, harmo-nie i pianole za gotówkę lub na spłaty nawet dwudziestomiesięczne. Instrumenty używane od cen najniższych.

Wiadomości artystyczne, naukowe i literackie.

— **Słowacki po rosyjsku.** W czasach ostatnich Rosyjanie nader żywo zajmują się literaturą polską. Zwłaszcza w dziedzinie powieści, która w obecnej dobie — jak to stwierdza — zgodnie najwybitniejsi krytycy rosyjscy — w twórczości młodej Rosji nie ma ani jednego reprezentanta tej miary, co Turgeniew, Dostojewski, Tolstoj, wskutek czego panuje w literaturze rosyjskiej prawdziwy „głód powieści“ — literatura nasza jest dla piśmiennictwa rosyjskiego prawdziwą skarbnicą przekładów. Bez przesady po-wiedzieć można, że niektórzy pisarze polscy cieszą się u publiczności czytającej rosyjskiej większą po-czytnością i są lepiej znani, niż u siebie w domu; Zeromski, Sieroszewski, Przybyszewski i inni mają już w Rosji zbiorowe wydania swych dzieł, któ-rych się jeszcze po polsku nie doczekali; wszystkie wybitniejsze nowości piśmiennictwa naszego w dzie dzinie powieści ukazują się natychmiast po wyjściu po polsku w przekładzie rosyjskim.

— **Obok tego rośnie także zajęcie się poezją na-szą, zwłaszcza twórcami wielkiej epoki romantycz-nej.** — Mickiewicz, Krasiński, zwłaszcza Słowacki, mają tam już od dawna swych entuzjastycznych wielbicieli i wyznawców. Przekładów jednak ich utworów poetycznych, z natury rzeczy trudniej-szych, było mało; z usiłowań poważniejszych bodaj że wymienić można tylko przekład Krasińskiego „Irydyona“. Dopiero rok jubileuszowy Słowackiego, który donosił echem odbił się w prasie rosyj-skiej — przyniósłszy cały szereg szkiców, sylwet-tek, artykułów i większych studyów o Słowackim — dał literaturze rosyjskiej również szereg przekła-dów jego poematów.

Przekładów tych dokonał jeden z najwybitniej-szych poetów „młodej Rosji“, K. D. Balmont, któ-ry należy do najgorętszych wielbicieli Słowackiego i zamieścił już przedtem o jego twórczości w naj-wytworniejszym miesięczniku literackim rosyjskim „Wiesy“ szereg studyów. Balmont zamierzył — o ile siły jego okaza się wystarczającą, jak mó-wi — przełożyć wszystkie najważniejsze utwory Słowackiego. Do tej pory przetłumaczył z więk-szych rzeczy „Lilę Wenecję“, drukowaną w mie-sięczniku „Russkaja mysl“ i „Samuela Zborowskie-ga“ kilka scen, które, w tym zresztą przez autora niedokończonym utworze, zdają mu się stanowić pewną całość liryczno-dramatyczną zaokrągloną. — Tytuł „Samuela Zborowskiego“ Balmont zmienił na „Helion-Eolion“, jako bardziej uzasadniony, temi bowiem imionami nazwał Słowacki najważniejszego bohatera dramatu. Oprócz tego przełożył Balmont kilka drobniejszych utworów lirycznych, między te-mi „Testament mój“, drukowany w miesięczniku „Sowremienny mir“. Przekłady te dokonane są z wielkim pietyzmem i na ogół godne są oryginałów, Balmont bowiem zresztą jest jednym z mistrzów rosyj-skiego słowa poetyckiego. Czasami tylko językowi je-go — przeciwnie miękkiemu, śpiewnemu i melodyj-nemu — brak tej siły dramatycznego wyrazu, któ-rej tajemnicę Słowacki posiadał w takim samym stopniu, jak śpiewności i melodyjności. Chropawym nieco jest przekład „Testamentu“, gdzie tłumacz zachował 13-ogłoskową miarę wiersza oryginału, brzmiały po rosyjsku nieco ciężko.

— **Nowa sztuka Rostanda.** Jak donoszą pisma francuskie Edmund Rostand w tych dniach wykoń-czył nową sztukę p. t. „Roland z Roncevalles“, która będzie już w jesieni wystawioną w jednym z teatrów paryskich. Treścią swoją, którą autor w ogólnych zarysach oparł na ludowym francuskim poemacie o legendarnym bohaterze, siostrzeńcu Ka-rola Wielkiego, przypominała ma ta sztuka „Wilhel-ma Tell“, z tą tylko różnicą, że walka o wolność i niepodległość, która stanowi motyw przewodni dramatu, prowadzi tu bastion, przodkowie obecnych baszków, plemięta przypuszczalnych najdawniejszych autochtonów Francji, prawdopodobnie pochodzenia celtyckiego, które żyjąc z obu stron granicy we Francji i Hiszpanii, nad zatoką baskijską, zacho-wało do tej pory i tu i tam prawie wszystkie „swoje“ odrębności plemienne, a w zmięszaniu z Fran-cuzami dało tak ulubiony przez Rostanda, bo jego rodzinny, typ Gaskończyka, fanfaronu i bohatera zażenem.

— **Nowe książki.** Antoni Karłowiak: Młodzież polska akade-micka zagranicą 1795—1910.

Prof. Feliks Gątkiewicz: Śląsk, ofiara poli-tyki Luksenburgów. Szkic. Kraków 1910, str. 70. Erazm Obniski: Nowe i opowiadania. War-szawa 1910. Gebethner i Wolff. (Czysty dochód przeznaczony na rzecz Nowo-Użyckiego rz. kat. Tow. dobroczynności na Podole).

Ewa Łuskińska: „W obronie piękności kraja“. (Wydawnictwo Tow. upiększenia miasta Krakowa i okolicy Nr. 1). Zdobił i układał dr Henryk Kun-tek. Kraków 1910, Str. 96 in quarto.

Gabryela Zapolska: „Kaska karyatyda“. Po-wieść współczesna. Wydanie drugie. Warszawa 1910. Nakładem Gebethnera i Wolfa.

E. T. A. Hoffmann: „Dyable eliksiry“. Prze-łożył L. Eminowicz. Część I i II. Warszawa 1910. (Wydawnictwo „Biblioteki dzieł wyborowych“) Ce-na 80 kop.

Witold Bunikiewicz: „Wiosna“. Warszawa-Kraków 1911. Str. 58.

Kaz. Zimowski: „Echa grunwaldzkie 1410—1910“. Kraków 1910. Str. 30. (Z mapą Polski).

Z Austrii i Węgier.

(Telegramy „N. Reformy“ z dnia 6 sierpnia.)

Następca tronu w Tyrolu.

Insbruck. Następca tronu, który wraz z mał-żonką podróżuje obecnie po Tyrolu, przybędzie za kilka dni do Altpass, dokąd uda się też namiestnik Tyrolu bar. Spieggelfeld. Potem u-da się następca tronu do Insbruku.

Odwolanie attachés.

Wiedeń. „Zeit“ donosi, że tejszy rosyjski attaché wojskowy, Marzenko, został od-wołany. Mianowanie nowego attaché wojsko-wego rosyjskiego prawdopodobnie długo się przewlecze, bo i austriacki attaché przy amba-sadzie w Petersburgu, hr. Spannocchi, ma także zostać odwołany.

Przeciw podrożeń telefonów.

Praga. Na wczorajszym posiedzeniu wydziału miejskiego uchwalono protest przeciw mają-cemu nastąpić podwyższeniu należno-ści telefonicznych.

Sejm węgierski.

Budapeszt. Parlament zostanie jutro odro-czony do 27 września. W czasie feryi letnich pracować będą nad zestawieniem budżetu, tak że na pierwszym posiedzeniu parlamentu w jesieni, rząd będzie mógł przedłożyć budżet na rok 1911. W październiku zaczną obradować delegacje, które ustala budżet na rok bie-żący. Niepewnym jest tylko to, czy na 27 wrze-sznia będzie można przygotować przedłożenie w sprawie bankowej i w sprawie podjęcia wypłat gotówki.

Pobór wojskowy na Węgrzech.

Budapeszt. Sankcja ustawy o rekruta-cyi udzieloną będzie w przyszłym tygodniu. Na przyszły więc tydzień rozpocznie się na Węgrzech pobór wojskowy.

Rozwiązanie Sejmu chorwackiego.

Budapeszt. Z Zagrzebia donoszą: Przygo-towania do wyborów są w pełnym toku, gdyż rozwiązanie Sejmu jest rzeczą posta-nowioną. Nowe wybory odbędą się września.

Walka kulturalna w Hiszpanii.

(Telegramy „N. Reformy“ z dnia 6 sierpnia.)

Oświadczanie Canalejas.

Madryt. Canalejas oświadczył wczoraj po pol. na radzie ministerialnej, że postanowił wy-trwać do przy swej polityce, ponieważ jest pewny, że większość parlamentu i cała liberalna Hiszpania stoi po jego stronie.

Madryt. Canalejas konferował wczoraj przed południem z zastępcami władz prowincji bi-skajskiej. Oświadczył on, że ton agitacji orga-nizatorów klerkalnych demonstracji jest bez-wstydy i nietolerancji. Gdyby fakty-cznie przyszło do walki, to organizatorowie tych demonstracji pociągnięci będą do odpowiedzial-ności. Canalejas pociągnie też do odpowiedzial-ności wszystkie osoby, które przysłały mu obraźliwe telegramy. W korszach wy-szyscy prezydent ministrów powody, dla któ-rych zakazał odbycia zgromadzeń, zapowiedzia-nych na jutro.

Canalejas w San Sebastian.

Paryż. Prezydent ministrów hiszpańskich Ca-nalejas upoważnił dziennik „Journal“ do po-informowania zagranicę, że rząd hiszpański speł-ni swój obowiązek pod każdym warunkiem.

Ministrowie spraw wewnętrznych i zagranicznych przybędą w niedzielę do San Sebastian. Otrzymał oni od całego rządu pełnomocnictwo do użycia wszystkich środ-ków, aby uderzając wszelkie próby rokoszu.

Przed demonstracją w San Seba-stian.

San Sebastian. Z kilku punktów czterech granicznych prowincji donoszą, że grupy ka-tolików wyruszyły już w drogę do San Se-bastian.

Do zamku Miramare nadeszły liczne telegra-my z protestem przeciw polityce prezydenta gabinetu Canalejas. Ze względu, że ton telegramów jest coraz ostrzejszy, postanowił Canalejas pociągnąć do odpowiedzialności na-dawców tych telegramów.

Bilbao. Dwa pociągi, przepełnione katolikami odeszły do San Sebastian. Wiele osób mu-siało w Purongo wysiąść z powodu przepełnie-nia pociągu. Wydano rozporządzenia, że nie wolno wysiąść podwójnych pociągów.

Koncentracja wojsk.

Madryt. W nocy nadeszły nowe posiłki wojskowe do czterech obwodów na pograni-czu francuskim. San Sebastian wygląda, jak obóz wojskowy, a zwłaszcza przystań. Gubernator jest zdecydowany na wypadek, gdy-by demonstranci chcieli parować mi przybyć do miasta, siłą ich odeprzeć. Demonstrantów, przybywających do miasta pieszo lub na wozach, zatrzymują patrole przed bramami miasta i nie wpuszczają ich do środka miasta.

Obawiają się, że anarchiści wyzyskają obec-ne stosunki do swoich celów.

Zaniechanie demonstracji katolickiej.

Madryt. (Urzędownie). Komitet dla mani-festacji katolików w San Sebastian postanowił zrezygnować z urzędowania manifestacji i zawiadomił o tem wszystkie związki lokalne. Katolickie dzienniki przyniosą dziś ma-nifest, który wy tłumaczy tę uchwałę.

Walki w Barcelonie.

Paryż. W Barcelonie przyszło do walki między karlistami a radykałami. Aresztowano jednego karlistę, jako mordercę pe-wnego radykała.

Konferencje dyplomatyczne.

Rzym. Markiz Gonzales, zastępca amba-sadora hiszpańskiego przy Watykanie, Ojedy, konferował wczoraj długi czas z kardyna-łem Merry del Val. Konferencja ta wywo-lała wielką sensację.

Cesarz Franciszek Józef wobec pre-tendentów hiszpańskiego.

Wiedeń. „N. W. Journal“ donosi, że cesarz Franciszek Józef jest bardzo niezado-wolony z wystąpienia pretendenta hiszpańskiego, ks. Don Jaime. — Zdaje się — wywodzi dziennik — że tutejsza amba-sada poczyni w tej mierze odpowiednie kroki, aby poskromić zapędy ks. Don Jaime.

„N. Fr. Presse“ zaś z upoważnienia amba-sady hiszpańskiej ogłasza oświadczenie, że amba-sada nie podjęła i nie podejmie żadnych kroków z powodu zachowania się ks. Don Jaime.

Telefoniczne i telegraficzne

Wiadomości „Nowej Reformy“

z dnia 6 sierpnia.

Zjazd cara z Wilhelmem II.

Frankfurt. Spotkanie cara z cesarzem Wil-helmem nastąpi w zamku Friedberg. — Z tego powodu poczyniono w okolicy zamku jak najdalej idące środki ostrożności. Kanały, wodzące z zamku, zamknięte zostaną żelaznymi kratami, drewniana brama za-mku zastąpioną będzie żelazną. Wszystkie inne niepotrzebne wejścia zostaną zamknięte. Dom, znajdujący się w pobliżu zamku, zajęty będzie przez detektywów.

Cesarstwo Wielkiej Brytanii.

London. „Daily Express“ proponuje, aby król Jerzy przyjął przy koronacji tytuł cesarza Wielkiej Brytanii.

Kongres pokojowy.

Sztokholm. Międzynarodowy kongres pokojo-wy przyjął zaproszenie Włoch i odbędzie nastę-pny kongres w Rzymie w r. 1911.

Kłopoty z księciem Jerzym.

Belgrad. Dzienniki tutejsze zajmują się zno-wu osobą ks. Jerzego. Jak słychać, koła rządowe zamierzają postarać się o to, aby ks. Jerzy pozostał dłużej za granicą, a w szcze-gólności, aby nie wracał do kraju w czasie nieobecności następcy tronu ks. Aleksandra, który wyjeżdża tymi dniami do Cetyni na uro-czystości jubileuszowe.

Grecy w Turcyi.

Konstantynopol. Patriarcha ekumieński wrę-czy dziś Porcie notę, w której zapowiada zwo-lanie zgromadzenia narodowego. Jako powód zwolania podane jest prześladowanie greckiego żywiołu w Turcyi od chwili przywrócenia konstytucji, nadużycia wobec praw patriarchatu i sporne kwestye kościelne w Macedonii. Zgromadzenie prawdopodobnie zbierze się we wrześniu.

Przygotowania do strajku kolejowego we Francyi.

Paryż. Kongres maszynistów kolejow-ych ponownie przyjął rezolucję z wyraże-niem gotowości pójścia za wezwaniem do strajku generalnego, jeżeli towarzystwa kolejowe i rząd nie uwzględnią żądań koleja-ryz.

Import cukru do Rosyi.

Petersburg. (Pet. Ag. tel.). Minister skarbu pozwolił od 6 b. m. na import białego, krysta-licznego cukru miłkiego, a to 400 tysięcy pu-dów przez urząd cłowy w porcie petersburskim, a po 50 tysięcy pudów przez urzędy cłowe w Rydze i Libawie, przy czem od puda ma być płacone cło 2 rb. zamiast kwoty, wyznaczonej w taryfie.

Wydanie Crippena.

London. Z Quebecu donoszą: Dokumenty w kwestyi wydania Crippena i miss Le Neve władzom angielskim, nadejdą w w przyszłym tygodniu, poczem Crippen i Le Neve zostaną wydani z Kanady i oddawieni przez Dewa do Anglii.

Szarańcza.

Znam. Przedwczoraj przeleciała nad miastem ogromna chmura szarańczy. Na drugi dzień okoliczne pola pokryte były grubą szaro-zieloną warstwą szarańczy.

Dżuma w Odessie.

Odessa. Dotąd zachorowało na dżumę 11 osób. Cztery osoby zmarły. Na okręcie „Pa-tiomkin“ zachorowała na dżumę jedna osoba.

Zatonięcie okrętu.

San Francisco. Według nadeszłej tu wiado-mości kadyjski okręt „Princess May“ zatonał koło wybrzeży Alaski. Podróżnych w liczbie 150 i załogę uratowano.

Po zamknięciu numeru.

Kraków, 6 sierpnia.

Zabójstwo policmajstra we Włocławku. O za-bójstwo policmajstra włocławskiego, dokonaniem o-negdaj, donoszą jeszcze „Kurierowi Warszawskie-mu“ następujące szczegóły:

„W środę, między godz. 9 a 10 wieczorem, po-licmajster siedział w teatryku kinematograficznem, przy ul. Cyganka, w towarzystwie żony rotmistrza E. Po przedstawieniu kapitan Nowikow odprowa-dził panią E. z jej dziećmi do jej domu przy ul. Królewieckiej.

Na rogu ulicy Cyganki i Kowalskiej do polic-majstra podbiegł z tyłu jakiś człowiek, niskiego

wzrostu, i, przyłożywszy rewolwer do głowy, dał strzał, poczem rzucił się w jedną z krzyżujących się w tem miejscu ulic, w danej chwili zupełnie ciemnych i nieoświetlonych. Pani E., widząc padają-czego policmajstra, krzyknęła: „Trzymajcie zabój-cę!“ — wówczas rozległy się jeszcze dwa strzały, poczem wszystko ucichło.

Ciężko rannego, dającego słabe oznaki życia, prze-niesiono do pralni Cichockiego, gdzie zjawił się za-raz dr Fajans. Kula utkwiała w mózgu i śmierć nastąpiła w kilka minut, świadomość nie ujawniła się wcale. Zaraz przybył naczelnik powiatu, wice-prokurator i sądzia śledczy. W nocy rewidowano przechodniów. Aresztowano kilkanaście osób, z któ-rych wiele wypuszczono nazajutrz.

Przypuszczają, że zbrodnia ta jest aktem oso-bistej zemsty. Żona zabitego wraz z dziećmi bawiła w Sobotach. Kapitan cieszył się tu popularnością za starania około doprowadzenia miasta do porządku.

Odpowiedzialny redaktor:

Konstanty Srokowski.

Wydawca:

Michał Konopiński.

NADESLANE.

Artykuły w tym dziale nie pochodzą od redakcyi).

Różne doświadczenia lekarskie stwierdzają, że codzienne picie szklanki od wina naturalnej wody gorzkiej „Franciszka Józefa“ już po 5—6 dniach powoduje redukcję wagi ciała, nie następuje przytem jednak wcale jakikolwiek ubytek sił lub przeszkoda w trawieniu. Jeżeli 3 do 4 tygodniową kurację przez picie wody z uznanych za skuteczne źródeł „Franciszka Józefa“ połączy się z codziennymi wytrwa-łemi przechadzkami, można uniknąć koszto-wnych i zajmujących wiele czasu podróży do kąpiel, gdyż *kuracja odtłuszcza-jąca* da się ze znakomitą skutkiem prze-prowadzić w domu zapomocą tej obfitującej w sole wody mineralnej. Należy o to zapy-tać lekarza domowego. Znaną w całym świecie wodę gorzką „Franciszka Józefa“ rozsyła się tylko w stanie czysto natural-nym, a dostać jej można w aptekach, dro-gueryach i składach wód mineralnych.

Podziękowanie.

PP. Nauczycielom, którzy dnia 4 sierpnia r. 1910 oddali ostatnią posługę s. p. Maksymilia-nowi Guńkiewiczowi, również Wielebnemu ks. Katechecie z Podgórza, szczególnie zaś WP. Fe-liksovi Skaroniemu, kierownikowi szkoły w Pod-górzu, składam na tej drodze jak najserdeczniej-sze podziękowanie.

Marta Zielińska.

Dr E. Majewicz

b. lekarz klinik krajowych i zagranicznych, b. lekarz Sanatoryum, wieloletni lekarz w Zako-panem,

osiadł na stałe w Krakowie

i ordynuje w chorobach wewnętrznych, ul. Ko-lejowa 8, tel. 1188, godz. 3—5 po południu. 5501 1 12

Wszystko się dzieje w piecie na tym biednym świecie:

lato, cudna pogoda, a przecież jestem prze-zębiony jakby w czasie najcięższej zimy. Coż tu poczyć? — Rzecz dość prosta! Ka-tary letnie nie są rzadkością. Jeśli się je jednak miewa, to się po prostu kupuje pu-delko Faya prawdziwych Sodeńskich pastylek mineralnych i wypada się katar na cztery wiatry. Faya prawdziwe Sodeńskie działają pewnie i przyjemnie, czynią zby-tecznymi kuracje transpiracyjne i inne nie-wygodne zabochy, a przy tem są tanie: pudełko K 125, które kupić można w każ-dej aptece, drogueryi lub handlu wód mi-neralnych.

Generalne zastępstwo na Austro-Węgry: W. P. Guntzert, c. i k. nadw. dostawca, Wiedeń, IV/1, Grosse Neugasse 17. 468 1 2

W Żmigrodzie

otworzył kancelaryę adwokacką

Dr Marek Rapaport.

5514

Ignacy Warmuth

śpiewak operowy,

który występował w pierwszorzędnym scenach europejskich, otwiera z dniem 10 września

szkołę śpiewu w Krakowie

ul. Długa 32. 5443 1 5

Radca cesarski

Dr Mieczysław Nartowski

ordynuje od 8—9 rano i od 3—4 po poł. w chorobach wewnętrznych i nerwowych. Kraków, pl. Szczepański L. 2. 3531 9 10

PISZCZANY (NA WĘGRZECH)

Ciepłe kąpiele siarczano-mułowe o wysokiej zawartości radu.

Niezrównane wyniki lecznicze przy:

Reumatyzmie, Dnie, Ischias, Wysiękach.

Pierwszorządne hotele, pensjonaty o przy-stępnych cenach. Nowocześnie urządzone

Grand Hotel Royal

winda osobowa do wyciągania wózków z cho-rymi i t. p. (Roczny napływ gości 14.000). Prospekty: Dyrekcyja kąpielowa Piszczany (Pó-styén) Węgry. Z Bogumina 5 godz. bezpośr-pociąg posp. 4568 5 8

Wyborowy środek ochronny przeciw wszelkim chorobom zakaźnym

MATTONIECO GIESSHUBLER

szcZAWA ZDRÓJOWA

wytryskująca z czystej skały granitowej. — W wielu epidemiach okazała się świetną. 4644 5 0

Zakopane DORA pensjonat drowej Sztet-barth, ulica Chałubińskiego. — Komfort, higiena. Kuchnia doskonała. „En pen-sion“ od 6-ciu koron dziennie. 3434 2 2

Choroby wener., skóry i włosów Dr Baschkopf

Floryańska 25. Ordyn. od 8—11 i 2—5. 4244 7 30

Salon malarzy polskich (M. Frist)

Floryańska 37, I piętro

poleca oryginalne obrazy pierwszorzędných ar-tystów polskich. 4819 4 6

Dr Leon Manheimer

otworzył kancelaryę adwokacką

w Nowym Sączu.

5449 2 3

Lowrana

Willa „Central“. Pierwszorzę-dny pensjonat polski. Ceny u-miarkowane. Dojazd statkiem z Rjei (Fiume) lub tramwa-jem elektrycznym z Abazyi-Mattuglie. 339

Dr Stanisław Przybylski

b. asystent Klin. chirurg. i położn. ginek. Un. Jag-ordynuje we Francensbadzie, Pałast hotel (wej-ście od Kirchenstrasse). 3390 ?

Zakład dentystyczny

Dra Bronisława Tabora

Oddział techniczny pod kierunkiem

Adama Mikołajczyka

otwarty od godziny 8—1 i od 2—6, w niedzielę i święta od 8—11.

Dla ubogich porada lekarska i wyjmowanie zębów

SŁYNNA W ŚWIECIE WÓDKA

FERNET-BRANCA

Szyby i lustra

dostarcza tanio do każdej stacji kolejowej — 5256 4 0

Biuro towarowe dla handlu i przemysłu
Kraków, Starowiślna 27.Koncesjonowany Zakład
SPRZEDAŻY I KUPNA
M. Telesznickiej
w Krakowie, ul. św. Jana 1. 2, i p.
(róg Linii A-B).

Poleca: kompletne urządzenia Salonów. Jadalni i Sypialni, Fortepiany, Pianina, Makaty, Obrazy, Biurka, Antyki, Serwis srebrny i z chińskiego srebra. Biżuteria, Lampy, Wózki dla chorych i oddzielne sprzęty. 3433 27 0

W interesie zdrowia

należałoby uważać na to, że
woda do picia przez filter Berkefeldafiltrowana, niema zarodków.
Woda czysta jak kryształ do użytku domowego i do przemysłu. — Urządzenia do ogrzewania, wietrzenia i sanitarne. 3813 5 6
Wilhelm Brückner & Co., Tow. z ogr. por.
Wiedeń, III/1, Baumgasse 5. Graz, Elisabethengasse 21.

Najlepsza, najtańsza i najsmaczniejsza herbata jest z marką „DZOWN”

1/4 f. okuchów z herbat 70 h.
1/4 f. liściowej herbaty 1 Kor.
1/4 f. Ceylon, herbaty 1-20 K.
u firmy — A. Lisowski
„FORTUNA”
Kraków — Sukiennice 23.

235 25 25

L. wiedeński koncesjonowany zakład używanych
pojazdów i uprząży

ma zawsze na sprzedaż w bardzo wielkim wyborze bardzo piękne, od zamożnych osób pochodzące landa, półkryty jedno i dwukonne kuczer-factony wszelkiego rodzaju, lekkie kabriolety, browne i t. d. Kupno też całe urządzenia rozbitych pojazdów za gotówkę lub przyjmując w komis Karol Fischer Wiedeń, II, Praterstrasse 76, Hotel Nordbahn. Tel. 20107. 53 92 0

Wole i rozcięcie szyi

usuwa w bardzo krótkim czasie, nawet tam, gdzie nie pomógł „Korin”, przez uwolnienie od tych dolegliwości wynaleziony środek zupełnie nieszkodliwy, a niezawodny. Cena 5 K 50 h. Nie jest to jod. — Chemiczna fabryka Paraceus, Olomuniec 2. 5439 2 3

Każda Pani

znajdzie u mnie popłatne poboczne zajęcie przez robotę ręczną. Robotę rozdaje się do wszystkich miejscowości. Prospekt z gotowymi wzorami za 30 hal. markami. Emma Beck, Wiedeń, XX., Brigittenauerlande 30. 3022 15 0

Najlepsze czeskie źródło nabycia.
Tanie pierze na pościel!

1 kg. szarych, dobrych dartych 2 K, lepszych 2 K 40 h., na pół białych 2 K 80 h., białych 4 K, białych, puszystych 5 K 10 h. 1 kg. b. dobrych, białych jak śnieg, dartych 6 K 40 h., 8 K, 1 kg. puchu, szarego 6 K, 7 K, białego, wyborowego 10 K, najlepszego puchu z pierzi 12 K. Przy odbiorze 5 kg. opłatnie.

Gotowa pościel

z gestego, czerwonego, niebieskiego, białego lub złotego nankingu, pierzyna 180 cm długa, 116 szeroka, wraz z 2 poduszkami, po 80 cm. długimi, 58 cm. szerokimi, ze świeżych, szarych b. trwałych, puszystych pierzy 16 K, z póżuch 20 K, z puchu 24 K, osobne pierzyny po 10 K, 12 K, 14 K, 16 K, poduszki 3 K, 3 K 50 h., 4 K. Wysyłka za zaliczką wyżej 12 K opłatnie. Wymiana lub zwrot opłaty dozwolony. Za niestosowne zwrot pieniędzy. S. Benisch w Deszczach (Deschenitz) Nr. 803. Las Czeski. Cennik obszerny za darmo opłatny. 116 44 45

Dowodnie urzędowanie zebrane
Adresy wszelkich stanów i krajów do przesyłania ofert z poręceniem porta w Internat. Adressen-Bureau Josef Rosenzweig und Söhne, Wien, I., Sonnenfelsstr. 17. Telefon 16881, Budapest, V., Nador utca 30. — Prospekt franco. 81 95 25

Baczność cyklisi!

Zamiast K 120 — tylko K 80!

Dla reklamy celem rozpowszechnienia meji firmy w Galicji wysłałam w tym sezonie 200 nowych rowerów styryjskich modeli 1910 z dzwonkami, łożyskami eleganckiej budowy ze świeżymi gumami z 3-letnią gwarancją w komplecie zamiast K 120 — po K 80 — z wolnobieżem „Torpedo” K 95. Lampy acetylenowe K 3, para pedałów K 3, łańcuchy K 2-90, świeże silne płaszcze K 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Wszelkie inne dodatki po cenach hurtowych. Reparaty, emaliowanie i niklowanie we własnych warsztatach sumienne i tanio. Wysyłka za zaliczką. Na rowery zadatkę K 20. Sprzedaż na raty wykluczona. ! Specjalny katalog darmo i opłatnie! Skład fabryczny firmy polskiej A. Weissberg, Wiedeń, II, Untere Donaustrasse 23 B. 4807 10 0

Hennolina

roślinny wyciąg, barwi włosy trwale, przywraca stopniowo kolor od blond do najciemniejszych. Pozostawia włosy czyste, konserwuje, wzmacnia. Pierwszy, jedyny wynalazek odpowiadający swemu zadaniu — poleca

firmy FRATELLI BRANCA, MILANO

jedynych i wyłącznych posiadaczy tajemnicy przyrządzania

88 79 101

JEST NAJSKUTECZNIEJSZĄ W ŚWIECIE WÓDKĄ ŻOŁĄDKOWĄ

Niezbędna w każdej rodzinie! Do nabycia we wszystkich handlach towarów delikatesowych i korzennych, tak w Krakowie jak i na prowincji; generalny zastępca na Galicję i Bukowinę: Władysław Kunze, agencja handlowa, Kraków.

W. Stachowicz
krawiec męski

W Krakowie - - - Rynek główny 1. 29

poleca na sezon wiosenny i letni wielki wybór materyałów angielskich, francuskich i krajowych. 4783 10 10

Ceny umiarkowane. Ceny umiarkowane.

Dachówki cementowe
najlepszej jakości a zarazem najtańsze otrzymuje się przy użyciu patentowanych maszyn **Dra Gasparego DREISTERN**. Wszelkie inne są przestarzałego systemu. Do wyrobu pełnych i próżnych bloków amerykańskiego systemu polecamy maszyny **Dra Gasparego PHOENIX**. **Dra Gasparego** formy **COLUMBUS** do wyrobu rur betonowych są niedoścignione. Wszelkie maszyny do wyrobów cementowo-betonowych.

Fabryka specjalnych maszyn
Dra Gasparego i Ski w Markranstadi (Saksonia).
Zastępstwo na Galicję: Przemysł cementowy, Lwów, ul. Karola Ludwika 5.
Cenniki na żądanie bezinteresownie. 4711 3 3

„Kalo-Vibrator”
przyrząd usuwający szybko i radykalnie zmarszczki i złą cerę — działa przeciw bezsenności, wypadaniu włosów, bólu głowy, gardła, żołądka, gośćwi, chorobom serca i w. i. — Broszury ilustr. darmo

T. Armatys
Optyk i Mechanik
Kraków — pl. Maryacki 3.
Okulary — binokle najmodniejszych systemów wykonują b. dokładnie, szybko i tanio
Zakładam dzwoni elektr. i telefony. 4731 13 0

Cudny, młodociany wygląd nadają każdej pani oryg. wschodnie piękność tworzące przetwory
„Zeidije”
Piegi, czerwoność, wogóle wszelką nieczystość cery usuwa z poręczeniem wschodni krem „Zeidije” (2 K). Użyty z oryg. przyrząd. proszkiem do użycia „Z” (1-50 K) i oryg. mydłem „Z” (1 K) nadaje skórze trwałą białość śniegu, a miękkość aksamitu, i zapobiega jej stwardnieniu i pękaniu. Wysyła jedyną wyrabiającą Parfumerie Orientale mag. farm. Gustawa Prochego, Bródka, Bośnia.
Mają na składzie w Krakowie: J. Hanak i Ska, drog., ul. Szewska 5; w Tarnopolu: J. Freudenthal, aptekarz; w Przemyśle: M. Schwarz, aptekarz; we Lwowie: J. Reichen, drog., ul. Hłubińska 16; w Galicji: B. Aschbach, part., w Brodach apt. G. Gieseler.
Środku piękności „Zeidije” zostały odznaczone na wystawie hrg. w Paryżu 1909 i wystawie roln. w Pradze 1910 złotym medalem. 4394 8 10

„STEYR”
automatyczny pistolet kieszonkowy łamany.
Kaliber 6-35 45 K.
Kaliber 7-65 50 K.
Precyzyjny wyrób
Aust. Towarzystwa fabryki broni w Steyr. 2993 16 20
W Krakowie dostać można u Józefa Splichala

Słynny w świecie
krem do obuwia „NIGRIN”
firmy
St. Fernolenti, Wiedeń
e. i k. nadw.
Dostać można także w praktycznej odkręconej oszczędnej puszcze blaszanej. Ten krem do obuwia nie może wyschnąć, i jest nadzwyczaj w użyciu oszczędny. 2748 15 0
Cena tubki 40 halerczy.
„NIGRIN” sprawia, że skóra nie przepuszcza wody, i nie puszcza od wilgoci.
Fabryka istnieje 78 lat. Dostać można wszędzie. Skład fabryczny: Wiedeń, I., Schulerstrasse 21.

„AUSTRO-AMERICANA”
Regularna i bezpośrednia komunikacja z Austrii do Ameryki, Kanady i t. d.
Rozkład jazdy:
a) z Tryestu do Nowego Jorku:
30 lipca
30 „
6 sierpnia
13 „
20 „
3 września
17 „
24 „
Martha Washington
b) z Tryestu do Argentyny przez Rio de Janeiro:
7 lipca
28 „
18 sierpnia
8 września
29 „
Informacji udziela, oraz sprzedaż kart okrętowych skuteczniejszą:
Dla zachodniej Galicji i Bukowiny:
Kraków: Generalna Agencja Austro-Amerykańska (Goldst i Ska Biuro spedycyjno-komisowe) ul. Lubicz 7 (naprzeciw dworca kolejowego).
Dla Galicji wschodniej:
Lwów: Biuro pasażerskie Austro-Amerykańskie, ul. Na Błonie 1. 2, jakoteż wszystkie prowincjonalne agencje, następnie
Tryest: Dyrekcja Austro-Amerykańska, via Molin Piccolo 2.
Wiedeń: Biuro pasażerskie Austro-Amerykańskie, II. Kaiser Josefstrasse 36. 1392 24 0

Tylko jeszcze Pyrethrin!
PYRETHRIN
(nazwa prawnie zastrzeżona) jest z zębownika (Rad. pyrethri) wytworzoną skuteczną zasadą i częścią składową pasty do zębów i proszku Richtera wody do zębów i do ust Pyrethrin prawnie chronionych, odznaczonych w Londynie 1902 złotym medalem, i nadaje tym wyrobom nadzwyczaj przyjemny, orzeźwiający smak i szczególnie silne dezinfekcyjne działanie. — Ceny w drobnej sprzedaży: Pasta do zębów 150 K, proszek do zębów 1 K, woda do ust i zębów 150 K. Dla kupców ceny hurtowe. Dla pp. lekarzy i dentystów próbki za darmo.
E. Richters Adler-Apotheke, Wels, G. Austrii. Założona przed rokiem 1700.
Hurtownia i częściowa sprzedaż środków leczniczych aptecznych materyałów i środków sanitarnych.

Wiskida R.
-Kraków, Plac Maryacki-
Filia: ul. Sławkowska 1

Morele (Dziczki) K 4-25. renklody do smażenia 6 K, gruszkowe 4 K, jabłka papierówki K 3-80, pomidory 5 K, w koszykach 4-5 kg. za zaliczką, nie tak jak drudzy eksporterzy kupują u drugich, ale z własnego ogrodu, wysyła Benzion Wenkert, Zaleszczyki Nr 2. 5372 4 4

Handel kolonialny

i pokoje do śniadań, w znanej miejscowości kąpielowej, z powodu stosunków rodzinnych jest zaraz do sprzedania. Gotówki potrzeba 10.000 koron. Bliższych informacji udzieli przez grzeszność p. Stanisław Kaczynski, Kraków-Dębni, Rynek 1. 4. 5315 5 5

10 koron dziennie!

można zarobić w łatwy sposób. Prześłać swój adres na karcie koresp. do firmy, Jak. König, Wiedeń, VII/3, Postamt 63. 4197 8 10

Lüftingera
tepiciel pluskiew

prawnie chroniony, działa natychmiast. Zabija wszelkie robactwo. Cena szarego we fiaskach 40 h, białego nie palniącego 60 h, 1 K 40 h, 2 K 80 h, 4 K, 5 K 60 h. Zadać tylko jednej fiaski, Lüftingera w drogueryi Józefa Hanaka i Sp. jako składzie głównym w Krakowie, ul. Szewska 1. 5. 5172 3 10

Za darmo

opłacony otrzymuje każdy mój główny katalog z przeszło 3000 odbitek przedmiotów użytkowych i na podarki wszelkiego rodzaju, który na żądanie wysłałam natychmiast. C. i k. nadw. dostawca **Hanns Konrad, Bruch Nr 330 (Czechy)**. 3175 3 3

L. 7866. 5900 8 8

Obwieszczenie licytacji.

Celem wydzierżawienia na 3 lata od 1 stycznia 1911 do 31 grudnia 1913 prawa poboru opłaty gminnej od trunków spirytusowych, piwa i miodu w okręgu poborowym miasta Podgórze rozpisuje Magistrat miasta Podgórze ofertową licytację.

Oferty zaopatrzone w stempel na 1 kor. i opieczetowane — można wnieść do 15 sierpnia 1910 r. do godziny 12 w południe.

Do oferty należy dołączyć kwit na złożone wadium w wysokości 10%, określonej kwoty.

Warunki licytacyjne można przejrzeć w Magistracie w godzinach urzędowych

Z Magistratu miasta Podgórze, dnia 14 lipca 1910 r.

Burmistrz **Fr. Maryewski** wr.

Zakład Uniformowy Wiślna 9

Antoniego Mottla

wyrabia eleganckie uniformy dla c. i k. oficerów i dla jednorożniaków oraz ubrania cywilne i sportowe. - - - - -

5485 1 0 - - - - - Ceny umiarkowane.

Dom piętrowy, murowany, narożnik o 15 oknach frontu, a 29 ubikacjach, w IX dzielnicy (Ludwinów), dobrze się rentujący, do sprzedania. Wiadomość w Magazynie robót ręcznych „Iris”, Kraków, Floryńska 32, I p. 5334 2 3

Adwokat Dr Junger

w Żywcu

poszukuje **koncypienta** z dniem 1 września 1910 r. Zgłoszenia proszę nadsyłać pod adresem: Dr Junger w Petzer in Riesengebirge (Böhmen) Hans Mergans. 5500 1 3

Do wynajęcia

od 1 września b. r. 3 pokoje słoneczne, kuchnia, łazienka, przedpokój, spiżarnia etc. elektryka, pralnia na strychu z urządzeniem. Topolowa 48. 5507 1 15

Przygotowuję z matematyki

do egzaminów poprawczych. Zgłoszenia przyjmuje Admin. „N. Reformy” pod „Matematyki”. 5508 1 3

Zarząd dóbr Pleszów

pocztą w miejscu, ma do sprzedania: **Pszenicę szwedzką, importowaną, pierwszy zbiór**, po 28 K za 100 kg. **żyto petkus, pierwszy zbiór**, po 25 K za 100 kg.

Wszystko z workiem loco stacya kolei załadowane — próbki na żądanie — przesyła. 5489 1 3

Maszyna do pisania Oliver

z pismem widocznym, zaraz do sprzedania. Wiadomość we fabryce wody sodowej, Szlak 7. 5502 1 75

Fotograficzne

Przybory
Przyrządy
Papier

krajowe i zagraniczne najtaniej sprzedaje: „Fos” (Warszawa) Kodak, Goerz, Lumière, Jongla etc. — i o najniższych cenach. W największym wyborze. — Cennik gratis.

WARSZAWSKI SKŁAD
przybory fotograficznych.

Szewska 2.

Telefon 828.
5418 2 10

Panna

Polka władająca językiem niemieckim, znająca się na krawiectwie i kroju, z chlubnymi świadectwami, poszukuje miejsca w zamieszonym domu. Zgłoszenia pod „**Róża 1910**” poście rest. Łańcut. 5155 2 2

Bron

najstarszemu ostrzelanemu, opatrzonemu państwowym stemplem strzelniczym, najlepszej jakości, najdokładniej wykonana, z poręczaniem za działanie bez zarzutu — wysyła C. i k. nadw. dostawca **HANNS KONRAD** Brüx, Nr 318 (Czechy). Rewolwer K 550, 750, tercerole K 2—, 270. Katalog główny z 3000 odbitek na żądanie za darmo, opłacony. Wysyła za załączką. Niema ryzyka. Wymiana dowolna lub zwrot pieniędzy. 3169 3 3

Młody człowiek

energiczny, syn kupca, poszukuje zajęcia w jakimkolwiek dziale biurowym. — Wymagania skromne. Reflektuje na posadę tylko poza Kraków. Zgłoszenia: „Wawel 58” poście rest. Kraków, za okazaniem kwitu inser. 5455 2 3

SKLEP

nadający się dla masażu, fryzjera, na inne przedsięwzięcia lub handel bławatny, jest przy ul. Starowisnej 1. 29 od 1 października do wynajęcia. Wiadomość: Rynek Kleparski 11, I p., między 2—4. 5456 2 3

Kor. 650.000

tytułem głównych wygranych w **11. ciągnięciach na rok 11** najbliższe dwa ciągnięcia już dnia **16 sierpnia i 1 września 1910 r.** Austr. kredyt. los ziemski kapou gry emisji z r. 1880. Los Bazylika Serbski państw. los (tytozowy). Los Józef (Dobrego Serca) Wszystkie 4 losy razem gotówką około 156 K lub na 40 rat miesięcznych po 450 K. Każdy z oryg. losów musi być wylosowany i można je każdego czasu odsprzedać po kursie dziennym. Natychmiastowe, wyłączone prawo gry już po złożeniu pierwszej raty na prawne potwierdzenie kupna. — Zamówienia przekazywać pocztowym. 5465 1 5

Wiedeński dom wymiany
Robert Reitter, Wiedeń IV.
Hauptstrasse 20 (tylko „Paulanerhof”).

Na sezon podróżny:
Flaszki podróżne.
Kubki do podróży papierowe, gumowe i metalowe składane
Necessary podróżne.
Rzemyski podróżne.
Poduszki do wydymania satynowe, pluszowe i skórzane.
Wanny i miednice gumowe podróżne do składania.

Na sezon podróżny dla P. T. Artystów i Amatorów sztuk pięknych:
Stalugi polne składane, z siedzeniem, z pasem do założenia przez ramię.
Parasole polne.
Laski składane do przyczepiania jakiegokolwiek parasola.

Kasetki kompletne do malowania olejnych i akwarel. — Farby olejne i akwarelowe z różnych fabryk. Palety z drzewa i porcelanowe. Pendzle we wszystkich gatunkach. Werniksy i inne środki do mal. Aparaty do wypalania.

Płótna malarskie na miarę i na bleitramach naciągnięte. Bloki do szkicowania. Papiery. Kartony i deszczulki do malowania. Wyroby z drzewa jaworowego do pomalowania.

Na sezon kąpielowy:
Czapki i kapelusze do kąpeli. Pantofelki do kąpeli. Aparaty. Rękawiczki i gąbki do nacierania ciała.
Wysok ze szpilek sosnowych. Pastyliki boraksowe perfumowane Dra Sedlitzky'ego do mycia codziennego i kąpeli. Kule żelazne, sól, siarka do kąpeli. Kule do masowania.

Laktery w różnych kolorach do kapeluszy słomkowych — polecają

Rynek 37, Kraków, Linia A-B.

Reim i Spółka,

Rynek 37, Kraków, Linia A-B.

Szczotki, Grzebienie, Lustra i różne inne przybory toaletowe. — Plasterki na nagniotki. — Szczoteczki do zębów „Ideal”.

Aparaty i Krem „Zaza” do upiększenia twarzy. — Perfumy, Mydła i Padry. — Moccarette środek celem odzwyczajania się od palenia. Wypożyczalnia wszelkich wzo rów do malowania.

Przybory do turystyki, krzesła polne składane. Płaszczki gumowe. Środki do czyszczenia płam. 4758 2 0

KRAWIEC DAMSKI

Józef Gałazka

Zamówienia z powierzonych materiałów. Specjalność: Kostiumy. — Okrycia. — Spodnice. Wykonawam w krótkim czasie. **Floryńska 16.** 3300 16 0 **Floryńska 16.**

Agencja sprzedaży węgla kamiennego Jaworznickiego Gwarectwa

Kraków, ulica Pawia 5. Telefon 174

sprzedaje wszelkie gatunki najlepszego krajowego węgla jaworznickiego po przystępnych cenach.

Obsługa najrzetelniejsza. Dostawa natychmiastowa.

Rok założenia 1860. 5476 1 2

AMERYKAŃSKIE.

URZĄDZENIA BIUROWE.

ZYGMUNT LAUER

KRAKÓW, Pałac Spiski I.p.

Telefon 1048.

5539 3 10

Telefon 1048.

Fabryka cukrów i czekolady „Postęp”

Spółka z ograniczoną poręką we Lwowie w likwidacji rozpoczyna niniejszem

Licytację ofertową na sprzedaż się mające realności firmy.

Przedmiot sprzedaży stanowią: a) realność przy ul. Zamarstynowskiej 1. 21 (Wybranowskiego 2) pod lk. 177/4 (lwh 128 Dz. III, m. Lwowa) składająca się z jednopiętrowego domu i budynków fabrycznych (bez urządzeń maszynowych) w obszarze około 2.000 m² oraz b) realność na Bogdanówce (lwh 2341 Dz. II m. Lwowa) tworząca grunt budowlany w obszarze 1-go morga i 250 s².

Oferty na każdą realność z osobną z dołączeniem wadium ad a) w kwocie 3000 kor. składać należy najdalej do **dnia 5 września b. r.** w kancelaryi **Dra Stanisława Feuersteina, adwokata we Lwowie (ul. Kollataja 2).**

Likwidatorowie firmy zastrzegają sobie prawo swobodnego wyboru oferty bez względu na wysokość oferowanej sumy jak niemniej niczem nieograniczone prawo odrzucenia wszystkich wnieionych ofert.

Szczegółowe warunki sprzedaży przegladac można w kancelaryi adw. dra Feuersteina albo w biurze fabryki „Postęp” ul. Zamarstynowska 21. 5493

Zastosowanie wiedzy w życiu praktycznym

wydało niejednokrotnie zdumiewające wyniki i przyniosło wiele pożytku ogółowi. Zwalczająca hygieniści święci prawie na każdym kroku triumfy. — W ostatnich czasach zaliczono do najznakomitszych środków przeciwnikotynowych preparat

„SALVESOL”

który pochłania nikotynę, czyli, wyrażając się naukowo, tworzy z nikotyną związek chemiczny nierozpuszczalny w wilgoci i tej to właściwości zawdzięczyć należy, że nikotyna nie dostaje się do ust, a tem samem usuwa się jej szkodliwe działanie. Że tak jest, świadczy następujące uznanie, jakim raczył mnie zaszczyścić JWPan Prof. Dr A. Mars:

Do
WP. Mra Beldowskiego w Krakowie.

Z przyjemnością donoszę WPaństwu, że od czasu jak używam Pańskiej waty „SALVESOL” w cygarach i papierach, nie doznaję przykrych objawów, które mi dokuczały skutkiem palenia tytoniu. Wobec tego upraszam o nadesłanie mi za pobraniem pocztowym itd.

Z wysokim poważaniem
Prof. dr Antoni Mars.

Wskutek takiej wybitnej właściwości i takich zalet **tutki cygaretkowe „SALVESOL”** są dzisiaj daleko poszukiwane. Polecam nadto Watę Salvesol pakietek po 30 i 60 h. i do teje cygar i szklane higieniczne.

Do nabycia w trafikach i handlach.

Fabryka tutek i bibutek cygaretkowych

Mr W. Beldowski — Kraków.

Spotykamy nieraz tutki pod nazwą „Antinikotynowe” lub „Antinikotin”. Są one bez wartości higienicznej, nadto szybko się palą i wydzielają wiele dymu, który do kaszlu pobudza. Unikajcie takich bałamuctw.

Meble z gwarancją

z materiału suchego i dobrego od najprostych do najwspanialszych, jakoteż i wszelkie inne roboty w zakresie stolarstwa meblowego i budowlanego wchodzące, po cenach przystępnych wykonuje i ma na składzie

Pracownia artystyczno-stolarska
Wojciecha Bobra w Krakowie, ul. Rajska 1. 10. 4979 8 8

Towarzystwo Bankowe

w Podgórzu, ulica Krakowska 5,

oprocetowuje **wkładki na książeczki wkładowe po**

5%

od dnia złożenia do dnia podjęcia.
Stan wkładek na książeczki wkładowe **1,040.500 koron**, stan udziałów **122.700 koron**, portfel wekslowy **1,663.000 kor.**
Podatek rentowy opłaca z własnych funduszy. 3990 3 6

WIKTOR BROMOWICZ

w Krakowie, przy ul. Szczepańskiej 1. 1 (wchód sieni)

poleca:
Materie wełniane, Jedwabie, Zefiry, Perkale i Batysty
na Suknie, Kostiumy i Bluzki damskie
oraz 4736 10 10
GOTOWĄ KONFEKCJĘ DAMSKĄ.
Ceny umiarkowane. — Towar doborowy.
Na żądanie wysyła próbki opłacone.



Największy i najstarszy w kraju skład maszyn do szycia i haftu

Józefa Iwanickiego

w Krakowie (Hotel Pollera)

poleca maszyny do robót wszelkiego rodzaju jako to: krawieckich, szwajskich, kuśnierskich, trykotowych itp. Dogodne spłaty ratalne. Wielki wybór jedwabiu, nici, bawełny, igieł, oliwy i części składowych. We wzorowo urządzonej pracowni mechanicznej wykonują wszelkie naprawy z ścisłą dokładnością. Co 50-ty szczęśliwy odbiorca otrzymuje maszynę gratis, zaś co 100-ta maszyna idzie na dar grunwaldzki.

Józef Iwanicki, mechanik, Kraków, Szpitalna 32, Hotel Pollera. 4468 13 104

Zastępcy na Kraków

Potrzeba zaraz inteligentnego, pilnego zastępcy, mającego stosunki z klientami drogueryj, perfumeryj i zakładów fryzjerskich, oraz drugiego, mającego stosunki z odbiorcami handlowi mieszczan i kolonialnych. Wysoka prowizja. — Dokładne zgłoszenia w języku niemieckim przysłać **Gsterr. Aura-Werke, Wiedeń, II., Valeriestr. 6. b.** 5509

Zmiana lokalu!

Zakład pogrzebowy „Concordia”

JANA WOLNEGO

przeniesiony na Plac Szczepański 1. 2 (dom własny). — Telefon Nr 331.

Zakład podejmuje się urządzeń pogrzebowych, oraz sprowadzania zwłok ze wszystkich krajów europejskich. 311 32 0

Bardzo dobre widoki wygranej

przedstawia dozwolona przez Wyższe c. k. Ministerstwo skarbu

Loterya na cel dobroczynny

centralnego związku c. k. adjunktów pocztowych, oficyantów i aspirantów w Austrii. Dochód jest przeznaczony na utworzenie funduszu wsparcia dla urzędników pocztowych, którzy bez swej winy popadli w biedę, i dla wdów i sierot po nich.

1756 wygranych, składających się z efektów ogólnej wartości

: 35.000 koron :

I. główna wygrana 20.000 koron wartości.

Dalsze główne wygrane wartości 4.000 K, 2.000 K itd.

Nawet najmniejsze wygrane składają się z przedmiotów ozdobnych, artystycznych i użytecznych w wyborze bardzo gustownym i mają realną wartość. Wypłata wygranych nie nastąpi pieniężnie.

Losy po 1 koronie

nabywać można prawie u każdego urzędnika pocztowego, w trafikach lub też wysyła wprost 2949 8 8

Biuro loteryjne, Wiedeń VI/1, Magdalenenstrasse 78. Ciągnięcie nieodwołalnie do d. 18. sierpnia 1910

Do zarządu

gospodarstwem na wsi poszukuje się wdowy bezdzietnej, po ekonomie albo leśniczym, względnie osoby znającej się na niem. Zgłoszenia: Wojakiewiczowa w Skomielni Czarnej, p. Lętownia koło Jordanowa. 5464 2 3

Najlepsza czekolada, Cukry deserowe

ADAM PIASECKI
Kraków, ul. Długa 12 — ul. Floryńska 2.
4801 (Hotel Drezeński) 29 0
Proszę żądać wszędzie.

Poszukuję w śródmieściu zaraz lub później **2 pokoi**

z oświetl. elektr. lub gaz. i wodnym kłosem, ewentualnie i z kuchnią, z meblami lub bez. Zgłoszenia dla **H. G.** poście rest. **Kraków**, za okaz. kwitu inseratowego. 5426 3 3

Notaryat Przemysł

szuka natychmiast rutynowanego **koncypienta**. Zgłoszenia Przemysł, Szkoła 2. 5435 2 2

Kandydat adwokacki

rutynowany, z praktyką sądową, katolik, poszukuje posady. Zgłoszenia: „Kandydat” poście rest. **Kraków**, za okazaniem kwitu inseratowego. 5470 2 3

Parcele na wille

w Krakowie (Dz. XV, Nowa Wieś) obok wille przewieleb. ks. Włocław, jakoteż i inne w dz. XVI (Łobzów) większe i mniejsze, na zakłady przemysłowe tanio do sprzedania. Wiadomość w handlu kolonialnym M. Majerczyka w Nowej Wsi p. Łobzów. 5478 2 3

Libretta

wyciągi fortepianowe i poszczególnie kompozycje (walcze, marsze etc.) do wszystkich oper i operetek, począwszy od 40 hal. — Na prowincję wysyła odwrotną pocztą 4455 17 18

Księgarnia polska i skład nut

FR. EBERTA
w Krakowie, ul. Floryńska 35 (stacya kol. elektr.)

FRANCISKA MASA Z MŁYŃSKIM

jest najlepszą.

Do nabycia wyłącznie u firmy

L. WEINDLING

KRAKÓW

TELEFON 996. — GRODZKA 26.

P.2K. 50hal. i 1K.

Za zwrotem 5-próchnych pudełek dostaje się 1 gratis.

5484 1 0

Rolnik-ekonom

starszy człowiek, energiczny, szuka posady na stół lub ordynary, bezdzietny. Wiadomość ul. Szlak 33, na parterze, Kwiatkowski. 345 3 5

Pomocnik handlowy

z działu korzennego, zdolny bufetowca, poszukuje posady. Łaskawe zgłoszenia W. J. poście rest. **Dębni**. 5328 2 2

Pensjonat „Podlasie”

Kraków, ulica Loretańska 4.
Pokoje z komfortem urządzone, na doby, tygodnie, miesiące. — Oświetlenie elektryczne. — Łazienka. — Kuchnia wyborowa. Tamże wydaje się obiady w domu i na miasto. 4314 9 14

NA NOGACH

spoczywa cały ciężar ciała, a od dobrego, wygodnego obuwia zależy pewny, sprężysty chód — to też jako doświadczony szewc, polecam się szczególnie osobom mającym nagniotki lub nogi chrome t. j. jedną, krótszą (dla których wykonuję obuwie na korze) i powołuję się na świadectwo mojej klienteli, która chętnie powierza mi wykonanie obuwia i jest w zupełności zadowolona, ponieważ jestem specjalistą w tym kierunku. Również wykonuję wszelkie inne obuwie, np. do ćwiczeń gimnastycznych i t. p. 4402 5 5

Piotr Szufa, szewc

Kraków, Szewska 1. 19.
(Dowody uznania mogą wykazać).

Hofa pasta do obuwia
Hofa pasta do metalu
Hofa knotki do lampek

są najlepszymi polskimi wyrobami. - - -

Kupując te towary należy uważać, aby nie dostać za te same pieniądze, w podobnych pudełkach innych lichych naśladowców.

Fabryka: Stanisław Hof, Kraków.

----- Okładki na książeczki

4% do 4 1/4%
za leżnie od umowy.

Okładki na rachunek bieżący

4% do 4 1/4%
zależnie od umowy.

ÚSTŘEDNÍ BANKA ČESKÝCH ŠPORITELŮ

Adres telegraficzny: „SPOROBANKA“.

Centralny bank czeskich kas oszczędności

Filia
Rynek Główny 42,

w Krakowie
Linia A-B.



Liczba telefonu 1170.

Liczba telefonu 1170.

Kapitał akcyjny kor. 15.000.000—
Podwyższa się obecnie na kor. 25.000.000—

Wkładki oszczędności ca. kor. 115.000.000—
Em. obligacje bankowe kor. 50.000.000—

Bank pozostawał w roku 1909 w stosunkach z 5.700 zakładami finansowymi w Austro-Węgrzech.

ZARZĄD GŁÓWNY W PRADZE.

Filie:

BŘNO, Velké náměstí 28.
CZERNIOWCE, Herren-
gasse 18.
KRAKÓW, Rynek głó-
wny 42.

LWÓW, ul. Halicka 21.
TRYEST, Piazza del Pon-
terosso 3.
WIEDEŃ, I, Wipplinger-
strasse 22.

Zastępstwa przy filiach w Krakowie:

„BOHEMIA“ akcyjny bank dla wychodźców w Pradze.
„SECURITAS“ spółka finansowa z ogr. poręką w Pradze.

::: Eskont weksli zakładów finansowych. :::

Pożyczki komunalne i emitowane na podstawie tychże 4%, pupilarne obligacje bankowe.

Przekazy, akredytywy, inkasa na wszystkie miejsca Austro-Węgier, zagranicy oraz krajów zamorskich, szczególnie na północną Amerykę.
Kupno-sprzedaż walut i monet, jakoteż papierów wartościowych wszelkiego rodzaju, na giełdach tutejszych.

Instytucje założ. przez bank i pozostające pod jego egidą:

„BOHEMIA“ akcyjny bank w Pradze z filią w N. Yorku.
„BANK OF EUROPE“ New York.
„SECURITAS“ spółka finansowa z ogr. por. w Pradze.
„ÚSTŘEDNÁ BANKA“ w Budapeszcie.
„PATRIA“ Towarzystwo ubezpieczeń w Pradze.
„ZÁKLAD PENSIJNÝ“ arcybiskupów czesko-słowiańskich instytucji w Pradze.
„ZVÁZEK PŘEDSTAVITELŮ“ czesko-słowiańskich instytucji w Pradze.

Zlecenia giełdowe załatwia przez specjalny oddział, istniejący dla tego celu przy filiach we Wiedniu.

Własny organ „HEROLD“ dla czesko-słowiańskiego świata finansowego.

WADYA I KAUCYE.

Własny organ „HEROLD“ dla czesko-słowiańskiego świata finansowego.

Finansuje wszelkie przedsiębiorstwa rządowe i publiczne. Wszelkie inne interesy handlowe w ramach statutu.

Nauczycielka prywatna

posiadająca chlubne rekomendacje, poszukuje posady. Najchętniej do młodszych dzieł. Zgłoszenia: Nauczycielka, Zakopane, Kościeliska 33. 5462 2 3

Starszy profesor

przygotowuje do matury seminarjalnej, egzaminów kwalifikacyjnych i wydziałowych. Uczy literatury i języka niemieckiego. Rezultaty pewne. Wiadomość J. A. M. 24, poste rest. Kraków. 5337 4 5

Konkurs.

Celem obsadzenia posady konduktora drogowego. Wydział powiatowy w Dąbrowie rozpisuje niniejszym konkurs.

Do powyższej posady przywiązane są następujące pobory:

- 1) stała roczna płaca 1600 K;
- 2) Dodatek aktywny 240 K;
- 3) Ryczałt na objazdy 800 K;
- 4) Pięć dodatków czteroletnich po 10% stałej płacy bez dodatku aktywnego.

Posada nadana zostanie na razie prowizoryczną na rok jeden, poczem może nastąpić stabilizacja po myśli przepisów obowiązującego statutu.

Kandydaci ubiegający się o tę posadę winni się wykazać że:

- 1) Ukończyli 24 lat życia, a nie przekroczyli 40 lat;
 - 2) Świadectwem ukończenia szkoły konduktorów drogowych przy Wydziale krajowym lub wyższej szkoły przemysłowej;
 - 3) Odbyciem przynajmniej dwuletniej praktyki przy budowie i konserwacji dróg i mostów;
 - 4) Dowodem zażość uczynienia służbie wojskowej.
- Posada będzie obsadzona z dniem 1 października 1910 r.
- Podania należy wnieść do podpisanego Wydziału powiatowego do dnia 25 września 1910.

Z Wydziału powiatowego
w Dąbrowie, dnia 25 lipca 1910.
Prezes: Sekretarz:
Sroczyński w. r. Rożycki w. r.



Poleca obficie zaopatrzony magazyn wyrobów optycznych, oraz pracownie, przyjmuje do reperacji maszyny do pisania wszelkich systemów, gramofony i t. p. 4653 11 0

Uczcie się na „Samouczku“ Reussnera w domu, przed szkołą, w szkole i po szkole, bo 4900 3 4

Samouczek ten stał się już niezbędnym, pomocnym i użytecznym dla każdego, bez różnicy wieku i zdolności umysłowych, kto tylko chce nauczyć się sam bez pomocy nauczyciela czytać, pisać i rozmawiać: po niemiecku, francusku, angielsku, rosyjsku i po polsku bardzo łatwo, prędko i gruntownie, a przytem tanim kosztem. Albowiem, nie potrzebując płacić za naukę, oszczędza się znaczną sumę pieniędzy, a wydatek, zrobiony na „Samouczek“, zwraca się z tysiącennym procentem każdemu posiadaczowi tego podręcznika, który ma zatem wyższą wartość, niż złoto. Każdy uczeń, z najslabszym nawet uzdolnieniem, umysłem, pognący się uczyć jednego z powyższych języków poza szkołą, albo przygotować się do egzaminu w szkole publicznej, lub do poprawienia sobie złych stopni podczas nauki szkolnej, a najchętniej jeszcze po ukończeniu tejże nauki w szkole, niekiedy się o pomoc i ratunek „Samouczka“. Szczególniej zaś chce się nauczyć rozmawiać, lub czytać książki w obcym języku, trzeba rozpoczynać na nowo naukę praktyczno-konwersacyjną, przy pomocy „Samouczka“. Konwersacja bowiem stanowi kwintesencję z nauki języków nowożytnych, a tej nie uczą ani w szkole, ani prywatnie z innych podręczników. Około 600.000 zwolenników metody nauczania Reussnera i 2.000 jego uczniów osobistych dają rekonięcie nadzwyczajnej łatwości, praktyczności i użyteczności jego „Samouczków“, istniejących od 1880 r., których ceny są stosunkowo niskie, np.: hal. 16, 36, 72 i kor. 1.20, 2.40, 3.60. — „Samouczki Reussnera“ są do nabycia we wszystkich księgarniach. — Główna sprzedaż w księgarni S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie.

Przez 9 lat wypróbowane
i uznane za najlepszy środek na odgniotki są COOKA i JOHNSONA amerykań. patent.

pierścienie na odgniotki
(kształt owalny)

1 koperta = 1 pierścień 20 hal.
1 pudełko = 6 pierścieni 1 kor.
jako też austr. wyrób.

styryjskie plasterki na odgniotki
1 koperta = 5 plasterków 50 hal.

Do nabycia w Krakowie: w apt. Braci Miłosierdzia, apt. pod „Złotym słoniem“, apt. pod „Tygrysem“, apt. pod „Białym orłem“, apt. przy ul. Dielewskiej, apt. pod „Słoneczkiem“, apt. pod „Lwem“, apt. pod „Złotym orłem“, apt. pod „Korona“, apt. przy ul. Złota głowa, w apt. przy ul. Krowoderskiej, w apt. przy ul. Lubicz, w apt. przy ul. Karmelickiej, w apt. pod „Jagnięciem“, w apt. pod „Murzynem“, w apt. pod „Gwiazdą“, tudzież w aptekach: w Bochni, Brzesku, Jasie, Jordanowie, Mysłenicach, Piźnie, Podgórzu, Radłowie, Sucheju, Wiśniczu, Żywcu itd. 4792 2 4

SZKOŁA INŻYNIERSKA

FRANKENHAUSEN a. Kyffh (Niemcy).
Budowa maszyn, elektrotechn., maszyn roln., budowa mostów. W. sala do prób. 1919 2 8
TECHNIK AWIAT.

PENSYONAT „JAGIELŁY“

dla uczniów szkół średnich

położony jest w pobliżu gimnazjów i szkoły realnej.

Opieka rodzicielska zapewniona; pomocy słabszym uczniom udzielają fachowi profesorowie. Przygotowuje się prywatnie do poszczególnych klas szkół średnich. Udzielana bywa również nauka śpiewu, gry na fortepianie i języków.

Zgłoszenia przyjmuje Zarząd pensjonatu w Krakowie, ul. Karmelicka 62, parter na prawo. 5381 2 3

2 Automobile 2

używane w dobrym stanie o sile 8 i 12 HP.
bardzo tanie do nabycia. 11 0

Wiadomość w magazynie sportowym „Auto“
Kraków, Plac Szczepański 2.

Herbata z Erodów

Od dawien dawna z swej dobroci i zapachu znaną prawdziwą
Herbatę rosyjską
zbiora majowego, poleca handel 62 100
W. ADAMOWICZA
w Brodach na pograniczu rosyjskiem

1 funt „Familiowej“ bardzo dobrej K 2.80
1 funt „Melange de Moskou“ w oryg. opak., najlepszej 5—
1 funt „Imperial“ cesarskiej, w oryginalnym opakowaniu 7—
1 funt „Okruchoń“, z najlepszymi herbat kwiatoowych 2.40
Kawa Ceylon palona gorącym powietrzem 1/2 kg. K 1.60 i 2.20
Bulion wołowy 1 kilo K 6.40 3000 odbitek na żądanie za darmo, opłacony.

Pokój kawalerski

słoneczny, na I piętrze, zaraz do wynajęcia. Smoleńska 14. 5377 8 8

Meble

biurka, szafy, łóżka, garnitury mebli, ctażerki na książki, kredensy, maszyny do szycia, dubetówka, browning, obrazy, encyklopedia (13 tomów) i różne rzeczy najtaniej można nabywać w sklepie używanych mebli, ulica sw. Jana 14, Kraków. 5125 2 3

Asystent farmacji

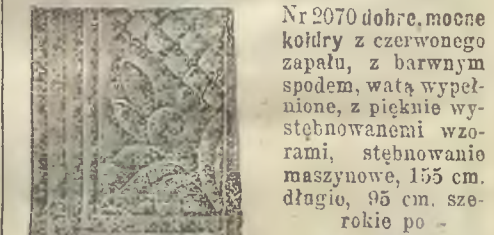
przyjmuje zastępstwa. Asystent, Kraków, Pawia 6. 5423 4 4

Na pensjonat

odpowiedni lokal z 10 do 22 pokoi, z kuchniami, łazienkami, z 2 względnie z 4 przedpokojami etc., prawie każdy pokój z oddzielnym wejściem, do wynajęcia od stycznia lub kwietnia 1911. Wiadomość w biurze, Golebia 14. 5420 2 3

Koldry

z przewybornych materij bawełnianych, atlasu wełnianego i atlasu jedwabnego.



Nr 2071. Takiesame, 165 cm. długie, 105 cm. szerokie, po 4.75 K.

Nr 5072. Takiesame 170 cm. długie, 110 cm. szerokie po 5.40 K. — Koldry w lepszem wykonaniu po 5.75, 6.50, 9.30, 12.80, 15, 21 K. Niema ryzyka. Wymiana dozwolona lub zwrot pieniędzy, — Wysyta za zaliczką c. i k. nadw. dostawca 3189 4 4

KANNS KONRAD dom wysyłkowy
w Brz 2263 (Czechy).
Oficje ilustrowany katalog główny z przeszło

Niema lepszego mydła toaletowego jak:
Krajowe Mydła przetłuszczone higieniczne W. Bracha z Tarnowa.

Rozmaite zapachy, Wyelikacza cera, chroni o liszaj, szorstkości i pękania skóry. Niszczące piegi przyszcze, oraz wszelkie nieczystości ciała. Po krótkim użyciu widoczne są najlepsze rezultaty. Do nabycia w wyłącznym składzie fabrycznym

Skład apt. „Sanitas“, Kraków, ul. Długa 18.

PATENTY

wydany we wszystkich państwach

21 59 0

inżynier S. DZBAŃSKI

przez c. k. Rząd mianowany i zaprzysiężony rzecznik patentowy.
Wiedeń, VII., Lindengasse 2. (Telefon 5662).Zakład wychowawczo-naukowy żeński
z internatem

H. STRAŻYŃSKIEJ

W KRAKOWIE, UL. FRANCISZEWSKA L. 1.

- 1) Czworoklasowa szkoła pospolita (z jęz. franc.),
- 2) Ośmioklasowa pensja z językami: franc. i ang., rysunkami, chemią, geometrią, wykreśl., historią, sztuką (dla ułatwienia matury realnej).
- 3) Gimnazjum ośmioklasowe klasyczne z prawem publiczności i maturą w zakładzie.

Kierownikiem gimnazjum jest c. k. Radca szkolny Profesor
Antoni Mazanowski.

Grono tworzą profesorowie szkół średnich państwowych. Wpisy przedkasyjne rozpoczynają się 4 czerwca; egzamina wstępne do klasy I. 16 i 28 czerwca, prywatne począwszy od 16 czerwca; zaś po wakacjach 6 i 7 września tak do klasy I., jak i wszystkich innych klas.

3624 8 18

Jan Ihnatowicz
w Krakowie - - - Sukiennice 20

poleca:

3911 20 0

Prawdziwe Mleko ogórkowe 1 kor.
Prawdziwy Krem ogórkowy 1 kor.
Prawdziwy Puder ogórkowy 1 kor.
Prawdziwe Mydło ogórkowe 1 kor.

Odnaczone srebrnym medalem c. k. Ministerstwa handlu.

Do wydelikacenia i upiększenia twarzy. Znakomite, prawdziwe, naturalne. Oprócz sklepów własnych wszędzie do nabycia. Żądać wyraźnie tylko wyrobu

JANA IHNATOWICZA.

Wszyscy do Ameryki

ndający się pasażerowie, którzy jeszcze kart okrętowych nie posiadają, otrzymają gruntowne porady co do najbardziej obfitujących w zarobki miejscowości w Ameryce, Kanadzie, Argentynie, Brazylii etc. zupełnie bezpłatnie. Każdy z pasażerów otrzyma za darmo pięknie wykonany portfel. Napiszcie jeszcze dziś do firmy

4547 7 10

Karl F. A. Flügge

Międzynarodowa Generalna Agencja Okrętowa
Hamburg, Alsterdamm 8.

Założona 1842 r.

C. k. uprzyw. fabryka elewatorów
i maszyn

Ferdynand Grün

Wiedeń, VI/2., Meliargasse 51. Telefon 3909.

Specjalna fabryka nowoczesnych
elewatorów budowlanych, ciężarowych
i towarowych ręcznych i motorowych.:: Windy do potraw. ::
Maszyny do wyrobu betonu i zaprawy
wapiennej. Windy budowlane i żorawie.

Wynalazca i wyłączny wytwórca patentowanych uniwersalnych elewatorów ręcznych i elektrycznych do cegły i wapna.

5332 4 6

Generalne zastępstwo na Galicyę

J. Holzer

Pat. uniwersalny elewator.
Pat. austr. N. 28983. Zwierzyniec (pod Krakowem).

Od roku 1868 w użyciu.

BERGERA LECZNICZE MYDŁO SMOŁOWCOWE

firmy G. Hell i S-ka przez wybitnych lekarzy polecane, jest używane w bardzo wielu państwach Europy ze świetnym skutkiem przeciw

wyrzutom skórnym wszelkiego rodzaju

w szczególności przeciw powtarzającym się i pasożytniczym wyrzutom, przeciw liszajom, jako też przeciw sności nosa, wydmokom z odmrożenia, potowi nóg, łupieżowi brody i głowy. Bergera mydło smołowcове zawiera 40% smołowca drzewnego i wyróżnia się znacznie od wszelkich innych mydeł smołowcowych w handlu będących. — W uporczywych cierpieniach skórnych używa się także bardzo skutecznie

Bergera leczniczego mydła smołowcovo-siarczanego.

Jako łagodniejsze mydło smołowcове do usunięcia wszelkich nieczystości cery, przeciw wyrzutom skórnym i na głowie u dzieci, tudzież jako niezrównane mydło do mycia i do kąpielii służy do codziennego użytku

Bergera glicerynowe mydło smołowcове

zawierające 35% gliceryny i pięknie pachnące.

Jako wybitnego środka na skórę używa się dalej ze świetnym skutkiem

Bergera mydła bekrakowego

a mianowicie: przeciw przyszczeniu, opaleniu, piegom, trądzikom i innym wyrzutom. ena kawałka każdego gatunku 70 hal. wraz ze wskazówką. Żądać przy kupnie wyraźnie Bergera mydła smołowcowych i bekrakowych i bacznie na odbity tu znak ochronny i obok znajdujący się podpis firmowy

G. Hell i Comp. na każdej etykiecie.

Odnaczenie honorowym medalem w Wiedniu 1893 r.

i złotym medalem powszechnej wystawy w Paryżu 1900.

Wszelkie inne lecznicze i higieniczne mydła Bergera są wymienione w sposobie użycia do

każdego mydła dołączonym.

Dostać można w aptekach i handlach tego rodzaju. — Hurtownie

G. HELL i Comp., Wiedeń, I., Biberstrasse 8.

Dostać można w KRAKOWIE w aptekach: Fr. K. Mikulekiego, M. Pronia, Wiktora Redyka, Ludwika Rosenberga, Karola Jahra, J. Macudzińskiego, K. Wisznińskiego, H. Bartniańskiego i Spółki, Z. Marcin. — W składach aptecznych: Fr. Zoptha i Spółki, A. Pachnickiego, Arnolda Reifera, J. Hanaka i Spółki, w handlu Reima i Ski, jakoteż w każdej aptece w Galicyi.

Paski, Rękawiczki, Welonki, Torebki, Pończochy,
Skarpetki, Wstażki, Kołnierze, Szpilki i grzebyki do
włosów

najmodniejsze i najtańsze poleca:

C. SZCZURKOWSKI

KRAKÓW, GRODZKA 2.

10.000 KORON NAGRODY
DLA NIEMAJĄCYCH ZAROSTU I ŁYSYCH.

Porost brody i włosów na głowie istotnie w 8 dniach wywołuje prawdziwie duński „Balsam Mos”. Starzy i młodzi, mężczyźni i kobiety, używają tylko „Balsamu Mos” do wywołania porostu brody, brwi i włosów jest bowiem dowiedzioną rzeczą, że „Balsam Mos” jest jedynym środkiem nowoczesnej wiedzy, który w przeciągu 8 do 14 dni przez działanie na cebulki włosów w ten sposób na nie wpływa, że włosy zaraz zaczynają rósć. Ręczy się, że środek ten nie jest szkodliwy.

Jeżeli to nie jest prawdą, wypłacimy

10.000 KORON GOTÓWKĄ

każdemu gołowasemu, tysemu, lub rzadkie włosy mającemu, który Balsamu Mos przez sześć tygodni używał bezskutecznie.

Uwaga: Jesteśmy jedyną firmą, która daje tego rodzaju poręczenie. Lekarskie opisy i polecenia. Przed nasładownictwami ostrzega się usilnie.

W sprawie prób z Pańskim „Balsamem Mos” mogą Państwo donieść, że z tego balsamu jestem zupełnie zadowolony. Już po ośmiu dniach pojawił się wyraźny porost włosów, a chociaż włosy były jasne i miękkie, były one przecież bardzo mocne. Po dwóch tygodniach przybrała broda powoli pierwotną barwę i dopiero wtenczas ujawniło się nadzwyczaj korzystne działanie Pańskiego balsamu. Dziękując, łączę dla WP. wyrazy poważania I. C. Dr Tverg, Kopenhaga.

Paczka Balsamu Mos 5 złr. Opakow. dysk. Po otrzymaniu należytości lub za zaliczką. Pisać do największego w świecie osobliwego handlu

MOS-MAGASINET, COPENHAGEN 333 DANMARK (Dania).

(Opłata kart koresp. 10, a listów 25 h.)

5495 1 2

Cenniki
dermo
i opłatnie.

Dlaczego prawdziwy gramofon z piszącym aniołkiem wszędzie jest lubiany, mimo że istnieje wiele nasładownictw pod różnymi mianami?

- Bo org. Gramofon z piszącym aniołkiem trwa wiecznie i nigdy się nie psuje.
Bo org. Gramofon z piszącym aniołkiem gra bez szmeru, wyraźnie i przyjemnie.
Bo publiczność kupiwszy raz bezwartościowy aparat, nabywa później org. Gramofon, jako jedynie doskonały w swoim rodzaju i poleca go dalej znajomym.
Bo org. Gramofon z piszącym aniołkiem gra zapomocą igły i bez igły.
Bo prawdziwe płyty z piszącym aniołkiem mają zdjęcia we wszystkich językach i w największym wyborze pierwszorzędnych artystów w świecie.
Bo prawdziwe płyty z piszącym aniołkiem nie charczą i można na nich i 1000 razy grać.
Gramofon koncertowy z 10 płytami 60 kor.

Odnaczone na wystawie jubileuszowej najwyższemu odznaczeniem GRAND PRIX.

Lwów
ulica Sykstuska L. 2
Tel. 2033/II.Akc. Tow. Gramofonów w Londynie.
Józef WekslerKraków
Grodzka 71 (obok Wawelu)
Tel. 641.

Generalne zastępstwo: Kraków, Wrzesińska 11. Nr telefonu 2047/VIII. 46 31 0

M. Beyer i Spółka

3768 10 10

Kraków, Sukiennice 12-14.

Bielizna damska batystowa.
Koszule męskie turystyczne.

Specjalność: Koszule męskie zefirowe.

CLIMAX

motory i lokomobile do ropy. Najtańsza siła ruchu.



Bachrich & Co.

fabryka motorów Wiedeń, XIX/6.

Lwowskie biuro sprzedaży: 3246 12 12

Inż. Emanuel Klausner, Sykstuska 30.



Optyk i mechanik, M. Zwilling

Kraków, ulica Sławkowska I. 4.

poleca najtaniej cwikiery, okulary, lornetki ręczne, binokle teatralne, polowe, termometry, dzwonki elektryczne i warsztat reperacyjny. 4661 14 0

Majątki tabularne

kamienie, parcele, dzierżawy i t. d. poleca oraz poszukuje do kupna pierwsze konc. Centr. biuro kupna-sprzedaży nieruchomości, Kraków, Mały Rynek 4, Nr. telefonu 1099. 5452 2 5

Wiele oszczędzi pieniędzy

ten, który w razie potrzeby przedmiotów użytkowych i podarków okolicznościowych wszelkiego rodzaju, zażąda mego głównego katalogu z 3000 odbitek, który każdemu wysła się za darmo, opłacony, C. i k. dostawca dworu Habsb. Konrad, Brück Nr 333 (Czechy). 3182 2 3

Używana lokomobila

8—10 HP., marki Clayton Shuttleworth do wypożyczenia lub nabycia u firmy: F. Lord, Kraków, Lubiec 1. 5432 2 3

Poszukuje się

Magazyniera i praktykanta

do składu artykułów technicznych. Magazynier ze znajomością fachowem otrzyma pierwszeństwo. Zgłoszenia pisemne do firmy: F. Lord, Kraków, Lubiec 1. 5434 3 3

Zdolna panna

z ładnym piśmem, piszącą biegle na maszynie po polsku i niemiecku, mogąca złożyć większą kaucję, znajdzie umieszczenie. Zgłoszenia nadesłać należy pod „Zdolność 100” poste restante Kraków, za okazaniem kwitu inserat. 5424 2 2

Urzędnik podróżujący

znajdzie umieszczenie za stałą pensją i prowizją w domu handlowym i przedsiębiorstwie Józefa Olszyskiego w Krakowie, ul. Sławkowska 23. 5429 3 3

Uczeń

z ukończoną III klasą gimnazjalną lub realną zostanie przyjęty zaraz do praktyki w handlu towarów kolonialnych, delikatesów, różnych win i likierów Franciszka Matyszkiewicza w Oświęcimie. 5444 3 6

Najlepsze higieniczne
Towary Gumowe
do celów sanitarnych
polecają 11 30 0
REIM I SPÓŁKA
w Krakowie, Rynek 37, linia A-B,
Cenniki darmo. — Wysyłka dyskretnie.

W mieście powiatowem

zachodniej Galicyi do wydzierżawienia zaraz browar parowy o produkcyi 5—10 tysięcy hl.

Pisemne oferty należy zgłaszać pod literami L. K. do Gł. Agencji Dzienników i Ogłoszeń, Kraków, Sławkowska 2. 5442 2 3

Piękna rezydencja

pod Krakowem, w najpiękniejszej lesisto-górskiej okolicy, o pow. 74 mg. z czego około 80 mg. lasu szpilkowego i piękniei budowlami mieszkalnymi i gospodarczymi, kreszczyną i inwentarzem natychmiast do sprzedania. — Cena 120.000 koron, gotówką w połowie do kontraktu pożądana. Telefon w miejsc. Zgłoszenia Centr. konc. biuro kupna-sprzedaży nieruchomości, Kraków, Mały Rynek 4, Nr. telefonu 1099. 5453 2 3

Janus

Rower 3-letnie
poręczenie
Rower 3-letnie
poręczenie

Największy i najzamożniejszy dom rowerów, maszyn do szycia i części składowych. Pierwszorzędne rowery z kołami wolno biegnącymi i wsteczny hamulec od 95 K, piasty Janus ze wsteczny hamulec 1-roczo poręczenie 15 K, płaszcze począwszy od 4 K, dobre węże, pierwszorzędne pedały i łańcuszki począwszy od 50 h. dzwonki do rowerów począwszy od 1 K, lampy acetylenowe począwszy od 2 K, ochronny przed błotem blaszane lub drewniane 2-20 K, tudzież siódła, torby, osł. otoki wszelkich systemów są na składzie i bardzo tanie. Żądać swobodnego katalogu 1910 za darmo, opłaconego. Dom przemysłowy dla przemysłu domowego. Max Skuteczny Wiedeń, I., Stubenring Nr. 6. 1575 19 24

Dla siostry mojej

30-letniej, inteligentnej, przystojnej panny (izr.) z posagiem 12.000 kor., poszukuje w celu matrymonialnym mężczyzny inteligentnego na stanowisku, w wieku 38 do 42 lat. Na anonimowy nie odpowiadam. Adres „J. K.” poste restante Kraków, za okaz. kwitu inserat. 5458 3 3

Kawaler

lat 28, blondyn, na prywatnem. samodzielnem stanowisku z pensją 3000 koron rocznie, pragnie z braku znajomości poznać odpowiednią, inteligentną pannę, w celu matrymonialnym. Posag pożądan. Fotografia konieczna. Pośrednictwo wykluczone. Anonimy do kosza. Dyskrecja pod słowem. Adres: O. K. 425, poste restante Wietlicza. 5445 3 4

Wdowa

po urzędniku, bezdzietna, młoda, przystojna, dobrze wychowana, o szlachetnym charakterze, mieszkająca na prowincyi, posiadająca kilka tysięcy koron, z braku znajomości tą drogą chciałaby poznać w celu matrymonialnym mężczyznę, inteligentnego, prawego, na dobrem stanowisku, urzędnika, w wieku od lat 42 i wyżej. Rzecz traktuje się poważnie. Listy proszę z podaniem dokładnego swego adresu: „Adollina 1910” poste restante Kraków. 5475 2 2

Wdowiec

lat 43, katolik, bezdzietny, na stałej posadzie, z prawem do emerytury, posiadający 5000 kor. gotówki, z powodu braku znajomości pragnie tą drogą zawrzeć znajomość, z panną do lat 30, w celu matrymonialnym. Posag pożądan, lecz nie konieczny. Fotografia pożądana. Dyskrecja zapewniona. Łaskawe panie raczą swe zgłoszenia przesłać pod L. 372, poste rest. Kraków, za okaz. kwitu inser. Rzecz traktowana poważnie. Anonimy do kosza. Listy odbiera do dnia 15 sierpnia b. r. 5403 3 3

AUSTRYACKI PRZEMYSŁ
LINOLEUM I CERAT
Kraków, Rynek 10 — Telefon 810.

poleca

Korkowe Dywany, Chodniki i Dywaniki. Ceratowe Serwety, Fartuchy, Torby na kupno. Ceraty dla tapicerów, introligatorów i siodlarzy. Kokosowe chodniki i rogózki.

Tapety-Linkrusta.

Torby i teczki szkolne. Płachty nieprzemakalne. Pasta do odświeżania Linoleum i Posadzek. ARTYKUŁY GUMOWE jakoto: chirurgiczne.

Poduszki podróżne, Wanny, Gąbki, Prześcieradła, Czepki kąpielowe, Zabawki, Piłki nożne i tenisowe, Schlauchy. Kalosze rosyjskie i angielskie. Orygin. angielskie płaszcze gumowe.



Z dobrego domu

pp. studenci szkół średnich znajdują u mieszczenie w inteligentnym domu urzędniczym. Fortepian na miejscu. Opieka sumienna, warunki przystępne. Na żądanie pomoc w naukach przez fachową siłę. Zgłoszenia: Kraków, Floryańska 4, II p., drzwi Nr 4. 5474 1 3

Pomocnik handlowy

obznajomiony z buforem, znajdzie umieszczenie w handlu korzennym, win i delikatesów **Wiktora Oleksego w Nowym Sączu.** 5481 1 3

Kamieniolom.

Zarząd kamieniolomu w **Bieśniku** p. Zakliczyn, zawiadamia, że ma znaczne zapasy kamienia różnych wymiarów, może więc każde zamówienie uskutecznić w krótkim czasie. — Wiadomość na miejscu lub Kozłowski, Kraków, Starowiślna 10. 5479 1 5

Śliwki

węgierskie, doborowe, kosz 5 kg. tylko K 250, wysyła za zaliczką owocarnia krajowa **Lwów, ul. Pańska 11, Piotr Bereźnicki.** 5492 1 10

Skład fortepianów

W. Barabasa

Kraków, Rynek 39, A-B.
dom W-go Fischera — poleca instrumenta używane po cenach najniższych, tak do **wynajmu jak i sprzedaży.** 4655 92 0

Instytucja bankowa

poszukuje **aspiranta**, chrześcijanina, absolwenta akademii handlowej, władającego poprawnie językiem polskim i niemieckim. Piszący na maszynie ma pierwszeństwo. Szczegółowe oferty przyjmują najdalej do dnia 15 b. m. Administracja „N. Reformy” pod „**Bank 1170**”. (Wyjaśnienia ustnych nie daje żadnych). 5494 1 3

Różne mieszkania

z wszelkimi wygodami do wynajęcia od 1 października w domach przy ul. Sobieskiego 1. 6 i 8. Wiadomość na miejscu od 10—12 i 3—6 lub telefonem Nr 843. 5457 1 3

Młodzieniec

mający 3 klas gimn., znający język polski, ruski i niemiecki, poszukuje jakiegokolwiek zajęcia. „**Taty**” poste rest. **Kraków.** 5498

Leśnik

z kilkunastu letnią praktyką, z ukończoną szkołą dla leśników, z egzaminem państwowym, poszukuje posady. Zgłoszenia pod **E. O. Kraków, ul. Wolska 18, III piętro.** 5469 1 2

Apteka czternasta

w Krakowie, przy ul. Lubicz, poszukuje młodego magistrą do natychmiastowego objęcia posady. Oferty nieuwzględnione pozostaną bez odpowiedzi. 5460 2 3

Zdolnej panny

do sprzedaży, oraz praktykantki poszukuje magazyn okryć damskich. Baum, ul. Grodzka 10. 5497 1 2

W Bochni

blisko kolei są dwie wille w ogrodach, ze stajniami razem lub osobno do kupienia. Blizsza wiadomość u właścicieli. — Listy adresować „**Aladar**” poste rest. **Bochnia.** 5506 1 3

2.000 koron

zaraz gotówka ofiaruje urzędnik rachunkowy za wyrobienie mu posady urzędnika w Banku. Instytucji autonomicznej lub w innej instytucji finansowej. Zgłoszenia pod „**Praca**” poste restante **Lwów**, za okaz. kwitu inseratow. 5493 1 3

Kawaler Polak, lat 29, urzędnik państwowy IX rangi, w pełni sił i zdrowia, szuka znajomości w celu matrymonialnym. Skromny posag, jakoteż fotografia pożądana. Zgłoszenia pod „**Herkulan**” restante **Wiedeń**, Postamt 54. 5487 1 3

Prawnik

ożeni się z panną, która dopomoże mu do ukończenia studiów. Zgłoszenia pod „**Psyche**” do biura dzienników Sokolowskiego, Lwów, pasaż Hausmana. — Fotografia pożądana. 5482 1 2

AGENCI

Przyjęci zostaną pod bardzo korzystnymi warunkami w pierwszorzędnej instytucji. Wiadomości fachowe nie wymagane. Przy pilności i wytrwałości po krótkim czasie zaangażowanie na stałe. Oferty pod „**Pilność 333**” poste restante **Kraków.** 5496 1 3



Największym dobrodziejstwem

jakie swym włosom możemy wyświadczyć, jest regularne zmywanie Pixavonem. Jest to łagodne, płynne mydło smołowe do mycia głowy, wytworzone ze smoły, której zapomocą patentem chronionej reakcji odebrano przykrą woń. Cena jednego flakonu Pixavonu wystarczającego na całe miesiące K 250. — Otrzymać można we wszystkich odpowiednich handlach. Wszystkie lepsze zakłady fryzjerskie uskuteczniają zmywanie głowy Pixavonem. 3142 3 6

Kierownika sklepu

z kancją około 1000 koron, poszukuje Składnica Kółka rolniczego w Żabnie koło Tarnowa. 5488 1 2

Księgarnia S. A. Krzyżanowskiego

poszukuje starszego pomocnika. Oferty: Księgarnia S. A. Krzyżanowskiego, Kraków. 5461 2 3

PALARNIA KAWY

posiada najlepsze i hurtowe wyrobione gatunki **Kawy palonej** najnowszym i najlepszym sposobem za pomocą „**heratego powietrza**” po cenach najniższych. **M. JAWORNICKI** 17 82 0

METODA BERLITZA

udzielają lekcji osobnych i zbiorowych: **Francuz** z wyższ. wykształ.

Anglik z wyższ. wykształ.

Niemiec z wyższ. wykształ.

Włoch z wyższem wykształ.

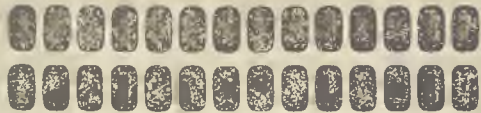
Kraków, św. Jana 3, I p. 5427 3 0



Brązaya wódka

:: francuska ::

jest od 60 lat bardzo dobrym środkiem domowym. Wystrzegać się lanych naśladowań i uważać na nazwę „**Brázay**” gdyż tylko ta nazwa poręcza za rzetelność. Można dostać w aptekach, drogueryach, składach perfum i w handlach tego rodzaju. Cena zielonej flaszki 2 korony i 1 kor. 20 hal. 1126 11 20



Wiktor Czaplicki

jubiler,

Kraków, Sukiennice L. 1.

Największy wybór pierścionków zaręczynowych. srebro do wypraw ślubnych i obrączki gotowe na składzie. — Magazyn znajduje się tylko w Sukiennicach.

4809 41 84



: Nowości na suknie damskie :

jako to: jedwabie, wełny, barchany i flanelki. 3932 30 0

Główne kosiurny, żakiety, bluzki i halki.

Znakomite pończochy damskie

oraz pończoski i skarpeteczki dla chłopców i panienek

poleca po cenach najniższych

Marya Prauss - Kraków - Rynek 7.

Jedyny warsztat reperacji

KUCHENEK NAFTOWYCH „PRIMUS”

Kraków, Dominikańska 2 (obok jatek)

posiada na składzie wszystkie części do „Primusów”, jakoteż nowe „Primusy”, prawdziwe patent. szwedzkie.

Posiada aparat do przeczyszczania główek prymusowych.

ADAM BERNARDYŃSKI przedtem **WŁ. BERNARDYŃSKI**

blacharz 4996 8 10
konc. instalator wodociągów i gazowego oświetlenia.



Živnostenská banka pro Čechy a Moravu v Praze

Bank Przemysłowy dla Czech i Morawii w Pradze

Filie: w **Krakowie**, Lwowie, Wiedniu, Bernie, Prościejowie, Pilźnie, Iglawie, Budziejowicach, Pardubicach, Taborze, Morawskiej Ostrawie, Tryeście i Ołomuńcu.

Rok założenia 1868.

Wpłacony kapitał akcyjny: **K. 40,000.000.**

Fundusze rezerwowe i ubezpieczające: około **K. 12,000.000.**

Stan wkładek na książeczki z końcem lipca 1910 r.:

Kor. 113,591.490'34.

Filia w Krakowie, Rynek główny 17, przyjmuje wkładki na książeczki za oprocentowaniem po **4%**. **Wypłacają dziennie bez wypowiedzenia do Kor. 5000—**, większe kwoty za zezwoleniem Dyrekcyi w godzinach przedpołudniowych.

Filia kupuje i sprzedaje papiery wartościowe, udziela na nie zaliczek, wydaje przekazy na wszystkie znaczniejsze miejscowości kraju i zagranicy oraz na Amerykę.

5190

PATENTY

wszystkich krajów wyrabia inżynier 1735 44 70

M. GELBHAUS

przez władze autor. i zaprzysiężony rzecznik patentowy w Wiedniu

VI., Mariahilferstrasse Nr 27.

Księgarnia G. Gebethnera i Sp. w Krakowie

poleca najnowsze wydawnictwa:

	Koron
<i>Bunikiiewicz W. Wiosna</i>	2—
<i>Ciembroniewicz J. Dziesięć lat niewoli moskiewskiej</i>	—50
<i>Gzem był możemy? Wywód z dziejów ostatniego półstulecia</i>	1:20
<i>Galkiewicz P. Ślask ofiara polityki Luksemburgów. Szkic</i>	—90
<i>Grabowski T. Czy historia literatury jest nauką?</i>	1:20
<i>Karłowicz A. Młodzież polska akademicka za granicą</i>	6—
<i>Kondratowicz L. Szkolne czasy. Bibl. Uniw. lud. N. 146</i>	—20
<i>Lankau J. Człowiek. Legenda śmierci</i>	1:30
<i>Lubecki K. Oda na Grünwald</i>	—10
<i>Lwicz T. Genesis. Poemat fantastyczny</i>	—80
<i>Lamir. Nowy Grünwald</i>	7—
<i>Euskina E. W obronie piękności kraju</i>	3—
<i>Poraska M. Na strunach złotych lir</i>	2:50
<i>Sawicki J. Rady dla młodych mężatek. Wyd. VII</i>	1:60
<i>Zapolska G. Kaśka Karyatida. Wyd. II</i>	4—

Do nabycia we wszystkich księgarniach. 5491 1 3

Piękne
obecnie
powszechnie
używane



Trwalsze
a tańsze
od innych
ogrodzeń

są

stanowczo za najlepsze uznane

Ogrodzenia siatkowe z drutu

po cynkowanego kolczastego i t. p., które wyrabia

Alpejski przemysł druciany

Ferd. Jergitsch i Synowie w Celowcu.

Wszelkich informacji udziela, kosztorysy i cenniki ilustrowane wysyła na żądanie odwrotną pocztą gratis i franco. Wyłączne zastępstwo na Galicję i Bukowinę. 3831 19 0

:: Generalna Reprezentacja przemysłu :: techniczno-budowlanego

Jan Godzicki w Krakowie, Senacka 7.
Telefon Nr 1169.



Specjalność:

Ogrodzenia dworów, zakładów, kościołów, cmentarzy, nagrobków, parków, lawn-tennis, zwierzyńców, bażantarni, kurników; altany, pawilony, werandy, ganki, ochrony do drzwi i okien — bezpieczniki siatkowe przy transmisjach maszynowych, liny druciane, budki, klatki i łózka dla psów. Efektowne napowietrzne szyldy firmowe na siatce.

Śniadania, Podwieczorki i Kolacye

w mleczarni i kawiarni

E. Dobrzyńskieje

na Plantach i u wylotu ul. Wiślniej

... (naprzeciw biskupiego pałacu). ...

Punkt zborny dla Przejezdnych.

5240 7 15



Od 20 lat znany i ulubiony **środek do tępienia włosów „EPILATOIR”**

do zupełnego wytępienia włosów na twarzy, rękach, ramionach i t. d. został teraz ulepszony i działa szybciej niż dawniej. Cena małego flakonu **10 K.** wielkiego **20 K.** 4794 3 5

ROBERT FISCHER, doktor chemii i kosmetyki. — Dawniej: Wiedeń, I., Habsburgerasse 4, teraz: Wiedeń, I., Salvatorgasse 11 (Passauerplatz 2). Składy w Wiedniu: Apteka W. Twerdego, I., Kohlmarkt 11; apteka Korwila, I., Wipplingerstrasse 12. — Broszki o ożonie i zastosowaniu poszczególnych osobliwości, jakoteż wyjaśnienia we wszelkich sprawach kosmetycznych za darmo, opłacone.

Do większej fabryki **potrzebny**

zdolny korespondent.

Warunki: Chrześcijanin, lat 23—26, stan wolny, zupełna biegłość w języku **niemieckim i polskim** w słowie i piśmie, tudzież gruntowne ogólne i kupieckie wiadomości, stenografia, piękne pismo, chęć, pilność i uzdolnienie do samodzielnej pracy. Później prawdopodobnie podróż.

Szczegółowe zgłoszenia z fotografią i odpisami świadectw przyjmują pod **W. D. 8783** ekspedycja ogłoszeń Rudolf Mosse w Wiedniu, 1, Seilerstätte 2.

Dla obopólnego uproszczenia sprawy należy przysłać zgłoszenia tylko takie, które tym wymogom ściśle odpowiadają. 5486 1 2